Gremionan no ta contento con Gobierno ta introduci cambionan

Pagina #2

November 18, 2015
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
tel: 583-1400

AWEMainta



Combina cu Dia Internacional di Derecho di Mucha Departamento di Mucha na Hospital

Celebrando "Siman di Enfermeria di Mucha"

Pagina #12

Gremionan no ta contento con Gobierno ta introduci cambionan

Cambio di Ley di Belasting den Parlamento awe diarazon

PARLAMENTO dialuna ultimo a reuni cu gremionan ATIA, Camara di Comercio y AHATA. E Asociacion di Consehero Fiscal tambe tabata invita, pero no a asisti. E tema tabata e reunion publico den Parlamento awe diarazon, cu tin riba agenda cambio di Ley di Belasting.
Porcierto, mester cuminsa cu remarca cu ta danki n'e presion di oposicion, MEP y PDR, cu e reunion aki a wordo yama, pasobra e mayoria den Parlamento tabata kier a aproba e ley siman pasa caba.

Sinembargo durante e reunion ATIA, AHATA y Camara di Comercio a trece puntonan hopi valido dilanti cu mester tene cuenta cu nan ainda den e ley, segun lider di MEP, Evelyn Wever-Croes.
ATIA ya un tempo pasa a manda nan observacion y sugerencianan pa Minister di Finanza, Angel Bermudez, pero e Minister no a duna ningun reaccion.
Camara di Comercio a añadi cu nan a wordo envolvi mucho laat, y e ora bo no por prepara bon pa cambionan asina.
AHATA a finalisa bisando cu ya 3 aña pasa AHATA a yega na palabracion cu Gobierno den Dialogo Social, y cu ta lamenta cu te awor numa ta pone esakinan den ley, y ademas, ta desvia di e palabracionnan ey tambe riba puntonan crucial.
Nan tabata hopi agradecido cu Parlamento si a trata di envolvi nan.

CAMBIO DI TARIFA DI WINSTBELASTING Y VAS

Ta trata di cambio di tarifa di Belasting riba Ganashi di compania, cu ta bay baha di 28% pa 25%.
Tambe e incentivonan pa hotelnan ta wordo amplia. Un cambio cu tin efectonan serio t'e cambio den pago di Winstbelasting, cu e ley aki ta stipula, ta pone cu tur compania mester paga mesora den e ley di VAS. Si antes un compania mester a warda te ora e ricibi e cobransa p'e paga, despues di e cambio di ley e compania mester paga mesora cu e entrega su formulario di Declaracion di Ganashi.

Pa loke ta trata e aña 2014, prepara e pago pa 1 di december, pues dentro di dos siman. Esaki ta algo cu gremionan ta mira como casi imposibel, segun Evelyn Wever-Croes.

PROMESANAN LUBIDA NA SAN NICOLAS

Lamentablemente den e ley aki Gobierno a lubida completamente riba tur su promesanan haci na San Nicolas den porta di eleccion den e asina yama 'begunstigend beleid'.
Ta bin cu leynan di e beleid ey, pero nada di haber cu San Nicolas.

DISPUTA TOCANTE TIME SHARE HOTELS

Pa locual ta trata Time Share Hotel, tin discrepancianan bastante serio entre locual Gobierno a acorda cu gremionan 2 aña pasa, y locual a bin den e ley awor, cual por trece hopi confusion, casonan den Corte, y cu finalmente por afecta e stabilidad di e sector di time share.

"Nos di fraccion di MEP ta comparti e preocupacionnan di gremionan y mi ta lamenta cu e Minister no a tuma nan na serio. Varios fiscalista tambe a expresa nan preocupacion serca mi, p'e forma con kier introduci e cambionan.
E gremionan tur a expresa cu nan lo a prefera di mira cu Gobierno ta tene cuenta cu nan preocupacionnan, y duna tempo pa introduci e cambionan aki.
Ami personalmente no ta kere cu Gobierno por bulldoze e ley di e forma aki. Nos preocupacion t'e cuidadano, e trahador, con e ta bay wordo afecta den e cambionan aki, y e pregunta ey Minister Bermudez mester contesta ainda", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.





Rene Herde a informa cu e siman aki ainda lo tin

Reunion tripartite entre parlamentonan di Aruba, Corsou y Sint Maarten

E SIMAN aki miembronan di Parlamentonan di Aruba, Corsou y Sint Maarten lo reuni aki na Aruba riba temanan di importancia pa tur e tres paisnan. E reunion aki lo tuma lugar, apesar di asuntonan di Gobierno importante cu tin di atende na Corsou y Sint Maarten.
Esaki ta subraya e importancia di e reunion na Aruba, segun drs. Rene (Baba) Herde.

Desde e ultimo reunion entre e tres Parlamentonan na mei e aña aki, a sosode un serie di asunto riba nivel di Reino cu mester discuti hunto.

Rene Herde, kende ta presidi e comision di Asunto di Reino y di Asunto Internacional di Parlamento di Aruba, ta un di e personanan encarga cu preparacion di e reunion 'tripartite' aki.

Rene Herde': "Tin preocupacionnan comun serca tur tres e Parlamentonan riba asuntonan cu ta toca nos tur tres. E maneho di Gobierno Hulandes pa cu nos tres paisnan ta un di e temanan aki.
Pero tambe nos mester prepara p'e reunionnan cu Parlamento di Hulanda cu lo tuma lugar na januari awor na Sint Maarten.
Pa motibo di e agenda sumamente yen di tur tres Parlamento pa resto di e aña aki, e siman aki t'e unico tempo cu a resta pa nos por topa en persona. Nos a y lo sigui reuni via e sistema di video. Pero awor tur hende a logra saca un dia e siman cu ta bin pa reuni aki na Aruba."

TEMANAN

Entre e temanan cu lo wordo trata e siman aki tin otro temanan importante manera e "areglo pa atende cu conflicto" entre paisnan di Reino. (Geschillenregeling)
E tema aki tin decadanan den discucion den Reino. E ultimo 6 aña partido AVP a pone e tema aki halto riba agenda di Reino.

Aunke a kere cu na mei e aña aki a logra yega na un comprendemento pa introduci e areglo aki, a resulta un luna despues cu Gobierno di Hulanda a pone presion pisa riba e partidonan den Parlamento Hulandes pa laga e palabracion haci den IPKO na mei 2015 cay.

E proposicion cu Hulanda a presenta despues no ta cuadra cu niun di e puntonan acorda na mey. Ta logico cu tanto Gobierno como Parlamentonan di Aruba, Corsou y Sint Maarten, a rechasa e proposicion di Hulanda.
Otro temanan riba agenda ta e.o. e cooperacion riba tereno economico, con ta haci e biahamento entre e seis islanan mas facil.

E tema di e areglo pa atende cu conflicto t'esun mas importante sin duda. Mas informacion lo wordo duna den curso di e siman aki.

6 Bus nobo na caminda pa forma parti di e flota di Arubus



MINISTER Otmar Oduber sumamente contento a indica cu un total di 6 bus nobo di Arubus ta na caminda pa Aruba.
Apesar di e situacion dificil den cual e compania ta encontra su mes, asina mes ta sigui brinda e comunidad e mihor servicio posibel y ta percura pa por cumpli cu e demanda. Asina, transporte publico dentro di poco lo conoce un flota nobo di bus. Busnan cu no solamente lo cay na agrado di e usuarionan, pero lo ta sigur un comodidad p'e propio chauffeurnan cu lo bay t'esnan encarga pa maneha nan. Ta trata aki di 6 bus marca Marco Polo/VOLVO modelo B7R di 53 stoel y 45 standplaats cu lo ta yegando nos isla den mas o menos 15 dia.E mandatario a agrega cu mecaniconan di Arubus ta den entrenamento na Caxius du Sol, Brazil pa percura cu e busnan ricibi nan debido mantencion y asina ta un mihor inversion p;e compania di transportacion publico local, mientras cu ta sigura e seguridad di usuarionan, cual ta keda na prome lugar p'e compania di transporte publico. Cu e adkisicion di e 6 busnan aki Arubus ta sigura nan usuarionan mihor servicio riba e rutanan di Aruba.

Mervin Wyatt-Ras cu preguntanan encuanto trato di nos grandinan na Prome Auxilio di Hospital

Loke cu a pasa algun dia pasa, no mag ripiti, cu ningun hende



RECIENTEMENTE Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras a manda un serie di pregunta pa Minister encarga cu Salubridad, dr. Alex Schwengle. E preguntanan ta regarda un incidente cu un persona di 84 aña. Den noticia y riba Youtube por a tuma nota e persona en cuestion a ser transporta pa hospital cu desnutricion y simptoma di dehydracion. Mientras su dokter di cas a bisa p'e keda hospital, e dokter na warda a mande cas bek. Dor cu no tabatin hende na cas y e cas tabata sera Ambulance lo a laga e persona aki atras riba stupi di su cas.

Mervin Wyat-Ras y mas cuidadano ta lamenta e hecho aki y pero semper ta bon pa puntra kico a pasa y pa wak con pa evita sucedidonan como tal den futuro. P'e motibo ey e Parlamentario a manda un serie di pregunta pa Minister, dr. Alex Schwengle. Segun Wyatt-Ras ta di importancia cu ta atende tur cuidadano debidamente na Prome Auxilio, en especial nos grandinan cu ora nan ta di edad halto, nan merece un bon trato.

Wyatt-Ras a manda puntra Minister kico ta procedura di referencia di pacientenan pa Prome Auxilio, con triage ta tuma lugar y si e dokter di Prome Auxilio tabatin consulta cu e dokter di cas. Alabez a puntra con bin si sa cu no lo tin hende na cas, tog a manda e paciente cas y e ora cu ambulance a yega cas cu e meneer malo tog a lage na cas, y te hasta lo a bent'e riba stupi.

Kico Prome Auxilio tin cu tene cuenta cun'e ora ta nos grandinan acudi eynan, con por ser traha hunto entre e diferente dunadornan di cuido dirigi riba e paciente? Wyatt-Ras ta trece padilanti cu den hopi ocasion ta keha di e servicio y trato di paciente na Promer Auxilio. En especial ora ta trata esnan di edad grandi y mucha ta di importancia pa realisa cu nan ta dependiente di otronan pa na cuido.

Wyatt-Ras ta menciona cu den Parlamento aña pasa november a pasa e ley di Calidad di Cuido pa garantisa cu ta duna un cuido cualitativo. Aunke cu Hospital ta un entidad particular, e cuido ta ser financia dor di AZV y Gobierno na su turno ta financia gran parti di e cuido. Gobierno tin cu garantisa cuido cualitativo y Minister a mustra su compromiso cu esaki. Wyatt-Ras ta spera cu pronto Parlamento por ricibi contesta riba e preguntanan. Ta di importancia segun Wyatt-Ras pa preveni situacionnan como tal.

Hunta di Supervision di SMAC ta conoce cambio pa bira mas eficiente

ATIA no ta forma parti di dje mas, pero ta sigui duna sosten

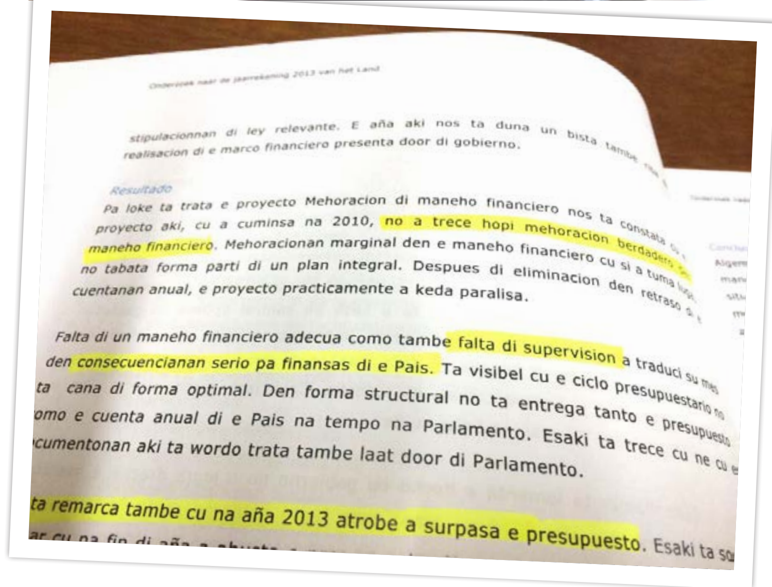
MINISTER di Cultura, Otmar Oduber a duna di conoce cu diferente cambio ta tumando lugar den e Hunta di Supervision di SMAC.
El a indica cu durante ultimo lunanan a combersa riba diferente cambio cu mester tuma lugar den e structura di SMAC pa haci e organizacion aki uno mas flexibel y eficiente.

Den e cuadro aki Gobierno di Aruba y ATIA a yega na un acuerdo, despues di a reuni hunto cu e Hunta di Supervision di SMAC y cu a dicidi cu lo trece cambio den e Hunta di Supervision.
Mientrastanto, representante di ATIA, sr. Alvin Wever, a tuma e decision cu e no ta pone su posicion disponibel.
Siguientemente ATIA, den un carta fecha dia 5 di november 2015, a notifica Gobierno y SMAC cu pa por duna espacio pa cambionan tuma lugar cu lo mester conduci na un organizacion mas eficiente, nan ta retira for di e Hunta di Supervision di SMAC.

Den e mesun carta, ATIA ta remarca si cu nan lo continua cu nan sosten na SMAC y na Carnaval di Aruba y esaki a wordo ratifica den nan comunicado di prensa cu a wordo publica e siman aki dor di ATIA mes.



Falta di supervision di fraccion di AVP den Parlamento a hiba nos den un abismo financiero


stipulacionnan di ley relevante. E aña aki nos ta duna un bista tambe riba e realisacion di e marco financiero presenta door di gobierno.

Resultado

Pa loke ta trata e proyecto Mehoracion di maneho financiero nos ta constata cu proyecto aki, cu a cuminsa na 2010, no a trece hopi mehoracion berdadero den maneho financiero. Mehoracionan marginal den e maneho financiero cu si a tuma lugar no tabata forma parti di un plan integral. Despues di eliminacion den retraso di e cuentanan anual, e proyecto practicamente a keda paralisa.

Falta di un maneho financiero adecua como tambe falta di supervision a traduci su mes den consecuencianan serio pa finansas di e Pais. Ta visibel cu e ciclo presupuestario no ta cana di forma optimal. Den forma structural no ta entrega tanto e presupuesto omo e cuenta anual di e Pais na tempo na Parlamento. Esaki ta trece cu ne cu e cumentonan aki ta wordo trata tambe laat door di Parlamento.

ta remarca tambe cu na aña 2013 atrobe a surpasa e presupuesto. Esaki ta so

DEN E raport di Algemene Rekenkamer, (Controlaria General), riba e Cuenta Annual di Pais Aruba pa 2013, e organo di control aki ta raporta cu e falta di supervision a traduci su mes den consecuencianan serio pa finanza di e pais. Ta bisto cu aki ta wordo referi n'e falta di control di parti di e fraccion di AVP den Parlamento cu no a sa di haci e trabou di controla Gabinete Eman debidamente y cu a permiti pa awe nos pais ta den un abismo financiero, segun Xiomara Ruiz Maduro (MEP).

Aproba presupuesto irealistico

Na hopi ocasion Gabinete Eman a entrega presupuestonan cu un seyo irealistico na Parlamento di Aruba.

Nos di opocicion a sa di trece esaki dilanti y cuestiona Gobierno riba e presupuestonan irealistico aki na man di tur e consehonan cu Raad van Advies ta duna.

Nos a mustra riba e peligernan cu esaki lo trece pa nos finanza publico y p'e pueblo cu despues lo wordo confronta cu medida pa por drecha e situacion penoso den cual Gabinete Eman ta hinca nos aden.

Pero fraccion di AVP no kier a tende y no kier a realisa kico raportnan di Raad van Advies, IMF, Standard and Poor's y Fitch tabata bisa nos, y a opta pa bay wowo sera de acuerdo cu tur e presupuestonan irealistico di Gabinete Eman, segun Xiomara Ruiz Maduro.

A grita voor sin worry cu consecuencia

Awe e consecuencia di e gritamento 'voor' pa presupuesto irealistico y e falta di control di parti di fraccion di AVP ta bisto.

Gobernador a nenga di firma e presupuesto, Gabinete Eman a haya KB, Aruba ta bou supervision financiero di CFT y e menasa di Hulanda pa 'take over' gobernacion di e pais aki via un 'Algemene Maatregel van Rijksbestuur' ta vigente.

Y tur esaki pasobra cu fraccion di AVP a faya di haci nan trabou di controla Gabinete Eman. Nan a djis grita voor sin worry cu consecuencia di nan voto pa nos pais.

Si fraccion di AVP a traha na bienestar di nos pais awe nos pais no lo ta hinca den un abismo financiero.

ARA ta confirma cu Fraccion di AVP a dania nos finanzas publico

MEP di opocicion a cumpli cu su deber di controla Gabinete Eman y informa pueblo riba e peligernan di e maneho fiscal cu ta wordo hiba.

MEP a hasta mustra cu e solucion tabata riba mesa tur tempo desde 2007. Pero lamentablemente awe fraccion di AVP a prefera di keda sin haci nan trabou di supervision y esaki a traduci su mes den consecuencianan serio pa finanza di e pais aki.

Algo cu Algemene Rekenkamer ta confima den su raport riba e Cuenta Anual di nos pais pa 2013, di acuerdo cu analisis di miembro di MEP, mr. Xiomara Ruiz Maduro.

Awe diarazon no lo duna ayudo pa yena e formulario di Inkomstenbelasting

DEPARTAMENTO di Impuesto ta informa cu su campaña di ayudo pa yena e formulario di declaracion di Inkomstenbelasting 2014, no lo sigui awe diarazon, dia 18 di november. Esaki pa motibo di luto.

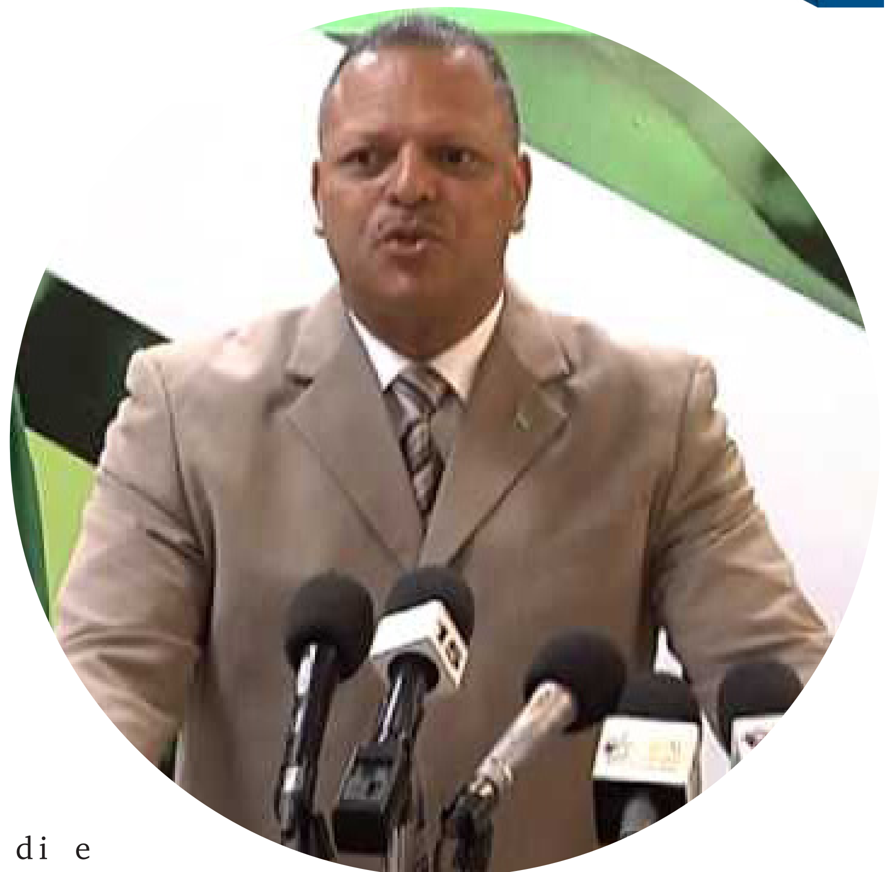
Pues awe diarazon, Departamento di Impuesto no lo duna ayudo na Camacuri ni na YMCA San Nicolas.

Diahuebs, dia 19 di november, e campaña lo continua normalmente. Clientenan cu ta desea di haya ayudo pa yena nan formulario, por acudi sea na oficina na Camacuri of YMCA na San Nicolas desde 8'or di mainta te cu 4'or di atardi. No tin mester di haci un cita.

Departamento di Impuesto ta pidi comprension y cooperacion di su clientenan y disculpa pa cualkier inconveniencia.

MEP kier sa pakico

Ainda Ministerio Publico no a detene Melvin Tromp



YA TA algun siman cu e Parlamentario di AVP, Melvin Tromp a bolbe haye den problema cu husticia, y a dicidi di agredi un cuidadano den un bar na Linear Park, di puro traicion, mandando e cuidadano te na Eerste Hulp.
E cuidadano a entrega keho, pero te dia di awe Ministerio Publico no a atende cu e keho aki.
No ta prome biaha cu Melvin Tromp ta comporta su mes asina den hende.
Den Parlamento caba tur hende por mira y scucha su comportacion bulgar y totalmente inapropia, insultando tur hende den fraccion di MEP y muy specialmente e damanan di MEP.

Pero tambe cu esnan den tribuna publico. Melvin Tromp na varios ocasion a coba mama den sala di Parlamento y cada bes ta yama miembronan di MEP na diferente nomber di animal, segun MEP den un comunicado.
Hasta el a invita lider di MEP bin cas su "cos"! Un persona sin manera y sin escrupulo asina hamas y nunca por ta un representante di pueblo. Su comportacion bochornoso den Parlamento ta papia pa su mes.

Sinembargo Melvin Tromp a laga sa caba cu Ministerio Publico no ta bay tuma accion contra dje, pasobra e tin relacionnan hopi intimo cu hendenan den top di Ministerio Publico.

Parlamentarionan di AVP ta haya nan mes constantemente den escandalo tras di escandalo. Henter Aruba ta corda e escandalo di e Parlamentario di AVP cu a urina tur su paña ora el'a box cu auto, y algun dia despues a plama henter un muraya di cas abou.
Tur hende por corda e escandalo di un dama cu lo a declara cu e Parlamentario lo a ofrece droga pa por sali cun'e.
Parlamentario cu ta core auto bou influencia y dal den un supuesto pochi di mata mey-mey di caminda cu propiedad di pueblo.
Otro cu ta desaparce dianan largo, y despues ta aparece bek un tiki tipsy. Ni di lubida e Parlamentario cu pa motibo di tene relacion sexual riba lessenaar cu un otro pareha, su pareha a basha porta di oficina abou.

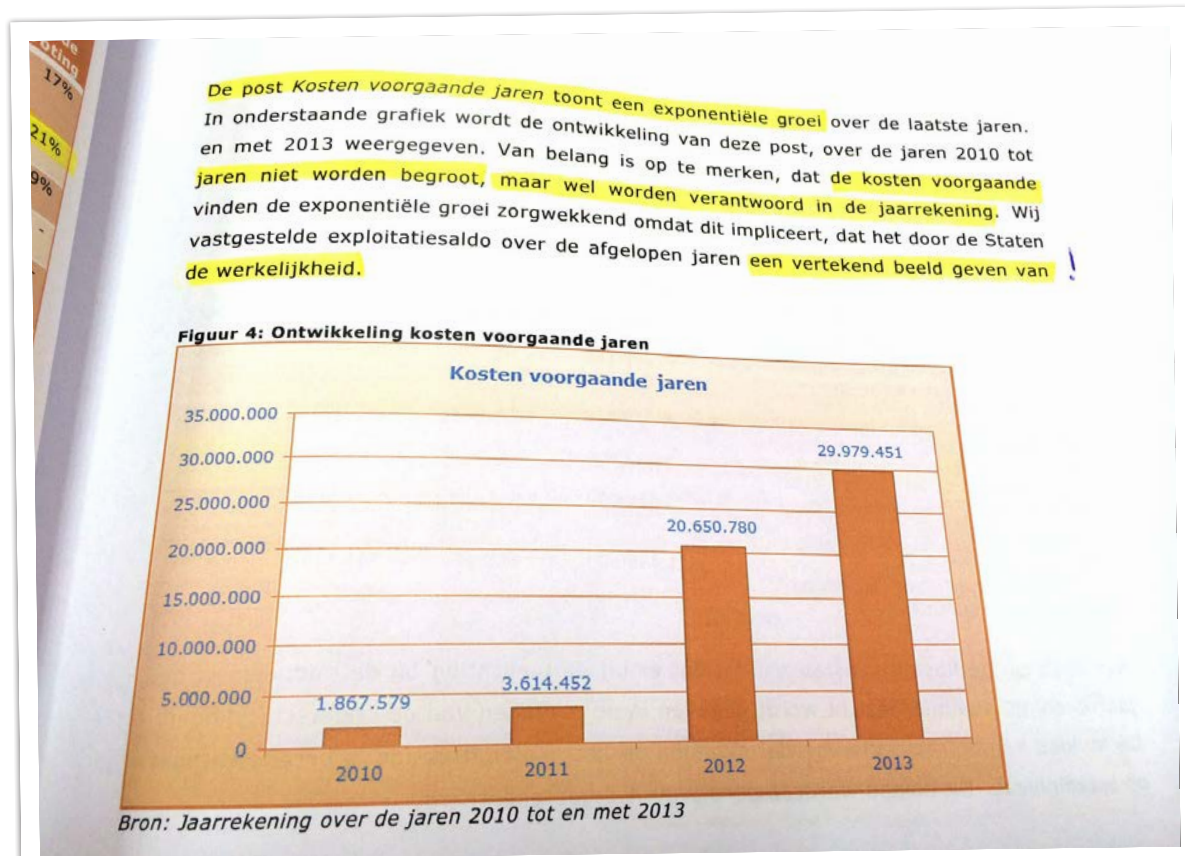
Of e Parlamentario cu a wordo gara ta horta whisky y jeans. Y asina tin mucho mucho mas pa menciona, segun MEP.
Bolbiendo bek n'e cuidadano maltrata, e asunto aki ta uno serio, pasobra no por t'asina cu miembronan di Parlamento ta cana riba caya ta bati y maltrata hende y nada ta wordo haci.
Dicon tin un silencio hermetico riba e caso aki?
Especialmente e lider di e partido ni e lider di e fraccion cu a distancia nan mes di e abuso aki, of acaso esey ta algo normal den cultura di AVP?

E actitud y comportacion aki di e miembro di Parlamento aki no t'esun corecto y no por permiti esaki. Parlamento t'e organo mas halto di nos constitucion y Parlamentarionan ta fungi como ehempelnan pa nos hobennan.
Ki ehempel un Parlamentario manera Melvin Tromp ta duna na nos hobennan??
MEP ta spera cu Presidente di Parlamento actua riba comportacion di Melvin Tromp, pasobra e ta birando un menasa no solamente pa sociedad sino tambe pa miembronan di Parlamento. No solamente nos ta spera Presidente di Parlamento actua sino tambe Ministerio Publico haci su trabou y investiga e caso aki profundamente, pasobra loke e miembro di Parlamento aki a haci ta castigabel pa ley. El a comete un delito y a maltrata un ciudadano severamente, MEP a conclui.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz Maduro:

ARA ta mustra con Parlamento a aproba presupuestonan irealistico

Gabinete Eman a sconde gasto y na 2013 tur cos a sali na cla



De post Kosten voorgaande jaren toont een exponentiële groei over de laatste jaren. In onderstaande grafiek wordt de ontwikkeling van deze post, over de jaren 2010 tot en met 2013 weergegeven. Van belang is op te merken, dat de kosten voorgaande jaren niet worden begroot, maar wel worden verantwoord in de jaarrekening. Wij vinden de exponentiële groei zorgwekkend omdat dit impliceert, dat het door de Staten vastgestelde exploitatiesaldo over de afgelopen jaren een vertekend beeld geven van de werkelijkheid.

Figuur 4: Ontwikkeling kosten voorgaande jaren

Bron: Jaarrekening over de jaren 2010 tot en met 2013

E RAPORT di investigacion di Algemene Rekenkamer Aruba (ARA) riba e Cuenta Anual 2013 ta brinda hopi informacion cu ta yuda Parlamento pa haci su trabou di controla e gobernacion di Gabinete Eman.

Den e raport ARA ta mustra con Parlamento a bay di acuerdo cu presupuestonan irealistico ya cu Gabinete Eman a sconde gasto p'asina por a presenta presupuesto 'bunita' na Parlamento, pero den 2013 tur e gastonan aki a sali na cla, segun e miembro di fraccion di MEP, mr. Xiomara Ruiz Maduro.

"Na hopi ocacion nos di opocicion a informa pueblo riba e presupuestonan cu ta keda presenta pa Gabinete Eman na Parlamento cu ta hiba un seyo irealistico di Raad van Advies. Pero ta parce manera cu e mayoria den Parlamento no tabata kier a compronde e conseho cu Raad van Advies tabata duna.

Awe ARA tambe ta yega n'e conclucion cu Gabinete Eman a presenta presupuestonan irealistico.
Gabinete Eman no tabata presupuesta su gastonan manera mester ta y esaki ta pone cu Parlamento tabata aproba presupuestonan cu no ta basa riba e realidad", segun Xiomara Ruiz Maduro.

ARA ta remarca riba pagina 23 di su raport cu e post Gastonan di añanan anterior ta mustra un crecemento exponencial den e ultimo añanan di 2010 pa 2013.
Motibo p'esaki ta cu e gastonan aki no tabata wordo presupuesta, pero despues si nan tabata wordo responsabilisa den e cuenta annual.
ARA ta haya e crecemento exponencial aki preocupante, pasobra e ta implica cu e presupuestonan aproba pa Parlamento den e ultimo añanan ta duna un bista eroneo di e realidad.
Cu otro palabra, e ultimo añanan Parlamento a bay di acuerdo cu presupuestonan irealistico.

Esaki ta otro muestra cu e mayoria den Parlamento a faya barbaramente den haci nan trabou di control riba Gabinete Eman.
Pasobra si nan a tuma e consehonan di Raad van Advies na serio y a cuestiona Gabinete Eman realmente, nunca nan por a bay di acuerdo cu presupuestonan irealistico.

Locual cu ARA ta trece den su raport dilanti ta un brevet di onvermogen pa fraccion di AVP cu a bay wowo sera cu tur e presupuestonan aki.
Di otro banda, e raport di ARA ta demostra con Gabinete Eman a bin ta manipula cu cifra, scondiendo gasto, pa por presenta un presupuesto 'bunita' na Parlamento pa su aprobacion. Di e manera aki Gabinete Eman a trapa riba e budgetrecht di Parlamento, ta falta pueblo respet y ta haci un daño grandi n'e finanza publico di e pais aki, mr. Xiomara Ruiz Maduro a conclui.



Un ilegal ta trece hopi peliger pa nos pais

SEGUN Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen e ultimo 6 aña Aruba a conoce un entrada masal di ilegal na nos pais. Esaki a bin na momento cu e Gobierno nobo bou liderasgo di Prome Ministro Mike Eman hunto cu Ministro Dowers y Ministro Sevinger a elimina e control riba nos costanan, a stop uso di radar y tambe no a sigi mas cu controlnan na pia di trabao y tampoco a persigi personanan cu a keda ilegal na nos pais despues di a drenta como turista of a drenta via nos costanan.

Di otro banda a hiba un maneho man habri pa loke ta toca entrada via aeropuerto of wafnan. Supuesto turista ta drenta facil (y esaki te cu e dia di awe) un par di dia despues ya ta trahando. Consecuencia di tur esaki ta cu tin un cantidad di miles di ilegal ta cana rond riba nos isla. Esaki tin consecuencia y peliger riba diferente ramo.

E ta un peliger grandi pa salubridad publico dor cu e personanan aki no ta ser controla. Awor a sali na cla cu tin hasta malaria a ser discubri na paisnan origen di hopi illegal, pero tambe otro malesanan por ta drentando.
E ta kita trabao di nos hendenan local, mientras ta conoci cu desempleo ta grandi entre otro 28% di nos hubentud.
E ta un peliger grandi pa seguridad di nos pueblo, bo no sa cuanto criminal ta drentando. E ta un peliger grandi p'e seguridad nacional di nos estado, pasobra den e mundo di terorismo actual bo no sa ken ta drentando cu ideanan radical

E ta un problema grandi p'e finanza publico, pasobra Gobierno no ta haya e entradadan cu e mester haya basa riba nos leynan.
Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta lamenta cu Gobierno ta sinti man cruza y no a haci nada pa proteha e pueblo te aworaki.
Esaki ta mustra un biaha mas e incapasidad y iresponsabilidad di e Goberno aki y pesey mester bay cas mas pronto cu ta posible.



Aruba ta conta cu 139 mil stoel adicional den e lunanan nos dilanti

Aeropuerto cla pa maneha cantidad record di pasahero

P'e temporada di "high season"

"NOS DI Aeropuerto di Aruba ta satisfecho cu e pronostico pa loke ta capacidad pa Aruba den e periodo benidero di Winter", asina Jo-Anne Arends, encarga cu e seccion di "Airline Marketing" na Aruba Airport Authority a duna di conoce. E ehecutivo di aeropuerto ta bisa esaki pasobra ta premira un crecemento record atrobe, den cual lo aumenta e cantidad di stoelnan disponibel pa Aruba den forma historico! Aerolineanan ta categorisa dos periodo di "scheduling" den un aña, cu t'e periodo di zomer y winter.

Ta considera e lunanan november te cu fin di maart como e periodo di winter. Esaki ta cay net tambe como e periodo cu nos na Aruba ta considera nos "High Season" den turismo.

P'e periodo specifico aki, Aeropuerto di Aruba ta premira un crecemento total di 16% den capacidad di stoel disponibel pa nos isla, cu ta ekivalente na un total di 139 mil stoel adicional! Pa nos mercado principal di Merca, ta premira un crecemento di 4% pa Aruba.

E crecemento aki ta un combinacion di capacidad adicional di nos partnernan local, Aruba Airlines y Insel Air Aruba, pero specialmente di otro partnernan Mericano manera United y American Airlines cu buelonan adicional of cu a aloca avionnan mas grandi di for di destinacionnan manera Newark, Houston y Charlotte.

Tambe Southwest Airlines cu buelonan di Houston cu ta conecta e parti West di Merca cu Aruba, como parti di nos plan strategico pa atrae turistanan afluente for di mercadonan diferente.

Pa loke ta ensera e di dos region principal, esta Latino America, excluyendo e crecemento den capacidad di Venezuela, tambe por mira cambionan den "connecting time" for di e dos hubnan principal cu ta Bogota y Panama.

E cambionan aki ta pa aumenta trafico aereo for di e mercadonan principal manera Colombia mes, Chile, Argentina y Brazil.

E mercado di Europa lo mantene e cantidad di buelonan di KLM y Arkefly/Tui Group. Si lo tin buelonan charter adicional for di Inglatera, specificamente for di Manchester y London Gatwick.

"Mi kier a agrega cu dos siman pasa hunto cu un delegacion consistiendo di ATA, AHATA, Ministerio di Turismo y Aruba Airport Authority, nos a tene reunionnan masha fructifero cu tur nos aerolinea nan partner na Merca. For di e encuentronan aki por conclui cu tur aerolinea ta hopi satisfecho cu e resultadonan riba e rutanan pa Aruba y ta premira un aña 2016 cu mihor resultado cu 2015", asina Jo-Anne Arends a enfatisa.

Cu e realidad aki riba mesa, Aruba Airport Authority awor a cuminsa prepara internamente p'e temporada druk cu ta drentando den december y cu lo sigui te cu fin di maart, den cual lo tin mas avion, mas buelo y mas capacidad pa nos isla.

Esey riba su mes ta trece un presion den operacion na nos Aeropuerto, pa maneha tanto avion como pasahero.

Sinembargo, Aruba Airport Authority ta sigura cu mes tanto esfuerso cu ta hinca den atrae aerolinea nobo y pa aumenta capacidad di asiento disponibel, mes cantidad di esfuerso tambe ta hinca na inversion den ekipo humano y forma moderno pa promove mas eficiencia den maneho di fluho di pasahero.

Aruba Airport Authority N.V., trahando den relacion estrecho cu Schiphol Group, ta maneha un aeropuerto moderno y eficiente, cu tres diferente edificio cu hunto ta forma e terminal. Nos Aeropuerto ta conta cu 66 ticket counters, oficina pa aerolinea nan y centro di compras pa pasaheronan biahando pa Merca y pa otro destinacionnan. Nos ta un di e poco paisnan na mundo cu tin presencia di e facilidad di U.S. C.B.P, esta Inmigracion y Aduana Mericano riba nos isla, pa facilita pasaheronan y "pre-clear" buelonan prome cu nan yega Merca.

Na aña 2014, Aeropuerto di Aruba a maneha mas di 2.5 miyon pasahero, cu a ensera un crecemento di mas di 10% compara cu e aña prome. P'e aña aki, Aruba Airport Authority N.V. ta premira di lo sigui crece, tanto den cantidad di buelo y cantidad di pasaheronan cu ta pasa dor di e terminal.



Domino's™

End of Year

BBQ CHICKEN PIZZA

BOGO

BUY ANY

BBQ CHICKEN PIZZA

MEDIUM OR LARGE

& GET ANY MEDIUM 1-TOPPING

HAND-TOSSED, THIN CRUST OR PAN PIZZA

FOR ONLY 10.00 AWG

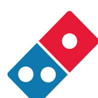
PEPPERONI PAN PIZZA

BBQ CHICKEN

Palm Beach 586 0333

Tanki Leendert 582 0333

Savaneta 584 0444



Offer is NOT valid in combination with any other Domino's Aruba offer or promotion.
Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification.
This offer is valid from Wednesday November 18, 2015 and ending Tuesday January 5, 2016.

Combina cu Dia Internacional di Derecho di Mucha

Departamento di Mucha na Hospital celebrando "Siman di Enfermeria di Mucha"



E TRABAO di un nurse specialisa den Kinderverpleegkunde, esta Enfermeria di Mucha, ta trece hopi reto cun'e.
Contrario na adultonan, un mucha mayoria biaha no por splica of expresa kico e ta sinti. E mucha sa cu e ta malo, e ta sinti malo, pero pa pone loke e ta sinti den palabra no tur ora ta posibel.
E trabao di un nurse di mucha ta consisti pues pa un gran parti di papia cu e mucha y en general, observa e mucha, pa nan por comparti cu e pediatra kico nan a observa.

Departamento di Enfermeria di Dr. Horacio E. Oduber Hospital e siman aki ta den "spotlight" pa cu e celebracion di Siman di Enfermeria di Mucha.
A bira un tradicion cu e departamento ta cuminsa e conmemoracion di e siman riba dia 16 di november, cu t'e Dia Internacional pa reconocemento di nan trabao, y nan ta inclui Dia Internacional di Derecho di Mucha, esta dia 20 di november, den nan celebracion.

Daisy van der Biezen, "verpleegkundige coordinerende taken", a splica cu e nursenan a cuminsa cu un misa riba diadomingo y riba dialuna a bay cine hunto.
Awe diarazon nan ta bay disfruta di un cena y cantamento di Karaoke. E parti di informacion y educacion nunca ta haci falta y pa diabierna nan tin riba programa un charla cu expertonan for di Corsou, kende lo elabora riba e topico "Autismo".

E team di Kinderafdeling di hospital ta uno chikito y nan ta traha hopi uni, continuamente nan ta pensando ta kico nan por haci hunto pa haci e estadia di nan muchanan ta uno mas placentero posibel, pero tambe mas cortico posibel, p'asina e mucha por bolbe mas liher bek den su seno familiar.

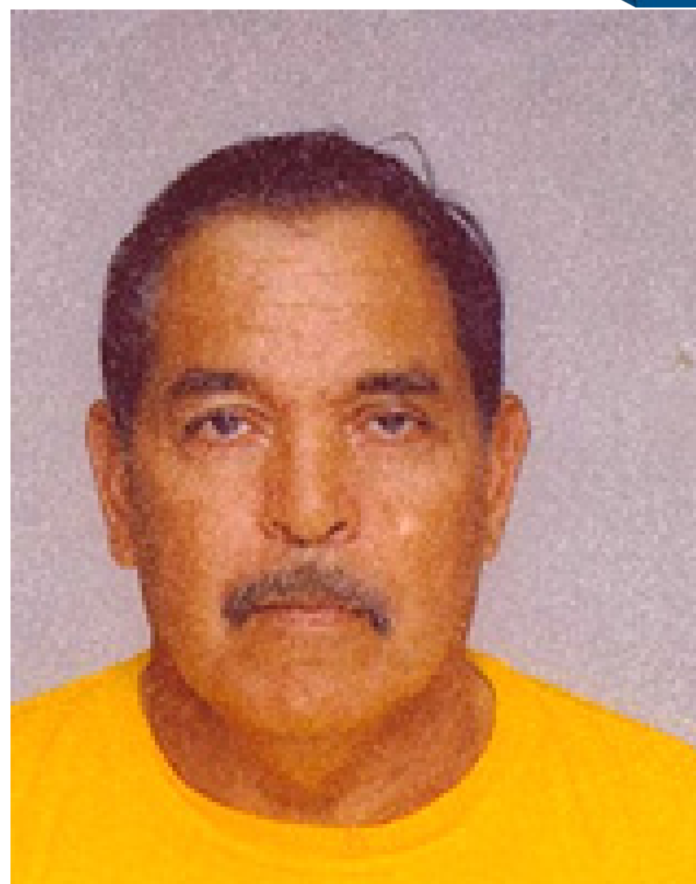
Otro asesinato na Corsou





WILLEMSTAD - Dialuna 16 di novèmber 2015, alrededor di 17.45'or, Central di Polis a ricibí informacion cu un caso di tiramento a caba di tuma lugar den Kaya Tula na Ser'i Dòmi y tin un hende hòmber seriamente heridá.
For di un investigacion preliminar n'e sitio a resultá cu e hoben víctima a bay n'e cas den Kaya Tula pa regla un asunto di un ladronicia.
Aki a start un discusion entre e y algun persona, durante cual un hòmber, habitante di e cas, mester saca un arma di candela y lòs un òf mas tiro dirigí riba e víctima.
E víctima a keda seriamente heridá y a fayecé n'e sitio. E sospechoso despues di su acto a bandoná e sitio.
Dòkter di Polis a constatá morto di e víctima y riba òrdo di Fiscal di Ministerio Público a confiscá e curpa sin bida pa mas investigacion.

E víctima cu tabata envolví den e tiroteo fatal di dialuna dia 16 di novèmber último, a keda identificá como Jeremaih Jonathan Divino Margaritha naci na Còrsou dia 25 di april 1996 (19 aña).
E sospechoso den e Caso aki tambe a keda identificá y Polis ta en buska di dje.
Investigashon den e caso aki ta continua.



Thelmo Rasmijn tambe a bay, el a bira di 11 victima di nos trafico



DIALUNA atardi ultimo, famia Rasmijn di Parkietenbos a haya noticia di morto di un otro ser keri. Esaki ta consecuencia di e slanan ricibi den e accidente fatal cu a sosode na cruzada di Mahuma siman pasa, unda casa di Thelmo a fayece al instante.

Thelmo Rasmijn tabata cu su casa den auto. E casa a haya e impacto den banda di chauffeur ora cu e tabata stuur y a muri mesora n’e sitio.

Cu urgencia a transporta e casa di e victima. E tabata den un situacion critico. No a pensa cu awor lo drenta noticia cu e di dos victima lo a cay den e accidente aki.

A resulta cu Hospital a notifica dialuna atardi cu nan no por a haci nada mas pa tene e victima aki na bida. El a bai sosega hunto cu su casa. Pas na su restonan y hopi forza na famia Rasmijn cu e dolor fuerte aki.

Reunion entre SKOA y SIMAR a aclarea varios malentendimento

SKOA a reuni cu directiva di SIMAR, pa atende cu e preocupacionnan cu SIMAR a vocifera. E reunión aki tabata un reunion masha ameno unda tur dos organisacion a enfatisa cu calidad di enseñanza ta primordial.
Den e reunion aki tur dos organisacion a vocifera unanimamente cu e alumno ta central den enseñanza!Durante e reunión SKOA y SIMAR a elabora riba e siguiente topiconan:

E hecho cu SKOA ta atende cu un caso huridico cu mayornan a entama contra SKOA den cua e pregunta central ta si enseñanza na Aruba ta gratis.Pa motibo cu tin e bodem procedure andando y e resultado no ta conoci ainda SKOA kier ta prepara y ta masha cauteloso den e forma cu e ta trata su finanza e aña escolar aki.

Sinembargo esey no mester conduci na un paro di actividadnan cu ta aporta na desaroyo social y social emocional di e alumnonan.Ta pesey directiva di SKOA hunto cu cabesantenan di SKOA ta haya cu actividadnan social ta sigui den su scolnan. Tin actividad social cu e meta pa aporta na desaroyo social emocional y tin actividadnan cu ta aporta na desaroyo general di e alumno. Acitividadnan cu ta siña e alumno respet y aprecio pa otro y actividadnan cu ta desaroya e sentido di amor pa nos pais.
E actvidadnan ta permanece riba programa escolar y lo continua según plan.

Como cu SKOA ta un fundacion Catolico e ta considera importante cu su scolnan lo participa na diferente Santo Sacrificionan di Misa, p'asina aporta na desaroyo di e parti spiritual di e hoben.Tambe SKOA a elabora riba e parti financiero, como un instancia subsidia pa Gobierno di Aruba.

Pa evita cualkier mal entendimento, SKOA a splica na SIMAR con e proceso aki ta.
Despues cu SKOA a responsabilisa su parti financiero na Ministerio di Enseñansa, na su turno Ministerio di Enseñansata den e proceso di cumpli cu su parti di acuerdo pa cu SKOA.
E decisionnan aki ta den cuadro di palabracionnan pa reduci e aumento di e pago escolar p'e aña escolar coriente.

SKOA a coregi e mal entendimento na SIMAR pa cu falta di material na scolnan resorta bou su fundacion y a aclarea cu su situacion finaciero no ta cu tur cuenta di SKOA ta wordo sera of cu no lo por percura pa material n'e scolnan.
Por ultimo SKOA y SIMAR a elabora riba e parti di 'normbedragen'. Esey ta un topico cu SKOA ta bezig ta elabora riba dje hunto cu Ministerio di Enseñansa.

Esaki ta un tarea basta amplio, unda mester yega na un acuerdo riba e suma cu un alumno ta costa den enseñansa. E reunión a termina den bon ambiente y partidonan a palabra cu nan lo mantene e lazonan di comunicación estrecho.

Lotto di Dia a paga premio di 92 mil florin



E HUNGADOR Francis L. a caba di pasa busca su check di e bunita suma di 92.000 florin cu el a gana cu e wega Lotto di Dia. El a cumpra su ticket ganado na Cadena Alexander Paradera dia 12 di november, 2015.
E numbernan ganador tabata 01-03-10-11-29. Francis L. a cumpra un ticket loco y esaki a resulta di ta e ticket cu combinacion di number ganado pa Lotto di Dia. Francis a informa Lotto cu e lo hinca parti di e premio aki den su cas. Sigur cu Lotto ta felicita e ganador cu e bunita premio di 92.000 florin.

Minister Plenipotenciario, Alfonso Boekhoudt a firma regristro di condolencia



DEN HAAG - Minister Plenipotencairo Alfonso Boekhoudt a firma ayera e registro di condolencia p'e victimanan di e atentado na Paris, Francia diabierna cu a pasa. Esaki a tuma lugar n'e Embahada di Francia. Ayera y awe e Embahada a habri un registro di condolencia unda mandatario, Parlamentario, Embahadornan y publico general por a expresa nan convivencia cu Francia.

Prome cu e mandatario a firma e registro di condolencia, el a pone un bouquet di flor pafo di e Embahada di Francia. Desde e atentado na Paris tabatin hopi persona cu a bin y a pone flor y bela na memoria di e victimanan.

Segun analisis di CFT

Bou MEP nos economia a cay cu 20%; bou AVP economia a crece cu 16%

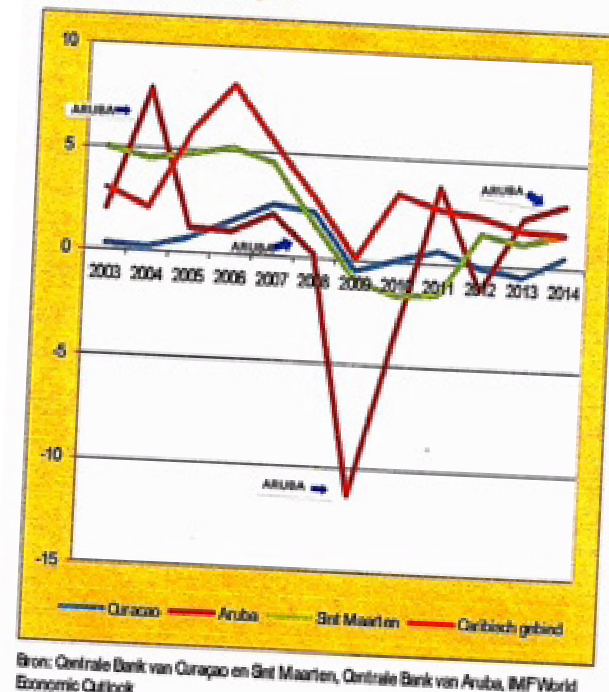
Y ainda falta, según drs. Rene (Baba) Herde

SEGUN analisis di CFT, economia di Aruba a cay entre 2004 y 2009 cu nada menos cu 20%. Entre 2008 y 2009 so el a cay cu 13%.
Den e añanan 2010 te cu 2015 economia a crece cu 16%. Caymento di economia tabata dificil pa trahadornan den sector priva.
Adelanto tabata tiki, pasobra companianan no tabata wak crecemento di nan entradanan.
Den sector di Gobierno tampoco trahadornan a wak adelanto.
Gobierno di MEP a para tur ahustacion di salario individual (=bevordering), a para tur mehoracion di beneficio manera indexering.
Den e mesun tempo a aumenta gasto di tur hende cu un cantidad di medida.
Medida riba documentonan cu mester busca na Censo y otro departamentonan. A para wak aumento di prijs di coriente cu 250% y no a haci nada.
Net despues di eleccion na 2005 a introduci e medida mayor di BBO. Esaki a causa un aumento di costo di bida y perdida di forsa di compra cu 10% mas, según líder di fracción di AVP, drs. Rene (Baba) Herde.

2010-2015

Den e añanan 2010-2015 (AVP) pueblo a sinti mehoracion di su forsa di compra. Pensionadonan a sinti un alivio.
Esaki a bin dor di bahamento di costo di bida. A corta BBO, a introduciu e "prima di reparacion" pa pensionado y pa trahadornan den sector priva.
Trahadornan di Gobierno a bolbe haya nan "bevordering" y a bolbe compensa costo di bida cu e indexering.
Pueblo a wak mehoracionnan a cuminsa den nan bario, den ciudad, edificio, espacionan publico y cayanan a cuminsa haya mehoracion pa prome biaha desde 2001.
Esakinan tur tin di haci cu e maneho economico y social nobo.

E diferencia grandisimo ta cu bou di MEP economia di Aruba a cay, cay y sigui cay y pueblo a bay atrasa y mas atras.
Bou gobierno di AVP economia a bolbe crece, pueblo a bay dilanti y.....ainda falta! Te ainda pueblo ta warda un splicacion pakico bou di MEP economia semper ta cay y pueblo ta bay atrás, según drs. Rene Herde.





Minister Hooyboer-Winklaar ta invita tur ex-studiante:

Anochi di informacion di Dienst Uitvoering Onderwijs (DUO) riba areglo di pago pa ex-studiantenan di Aruba

MINISTERIO di Enseñansa di Aruba a ricibi notificacion di Ministerio di Enseñansa, Cultura y Ciencia (OCW) di Hulanda y Dienst Uitvoering Onderwijs (DUO) cu e instancia cu ta coordina e financiamento di estudio na Hulanda ta cla pa introduci un areglo di pago na midi pa tur e ex-studiantenan Aruba cu tin un debe di estudio cu DUO.
E posibilidad di e areglo aki a wordo discuti varios biaha ambos riba nivel di Minister como entre e Parlamentonan di Reino den e Interparlamentair Koninkrijksoverleg (IPKO). Despues cu Corsou a conoce un areglo di pago similar awor ta toca turno na ex-studiantenan di Aruba pa haya informacion y instruccion riba e areglo di pago aki.

Pa por informa tur e ex-studiantenan riba e detayes di e areglo di pago lo tin representantenan di DUO proximamente na Aruba unda cu lo organisa dos anochi di informacion p'asina splica kico e areglo di pago ensera y kico t'e procedura y exigencianan pa por bin na remarca p'e areglo di pago.
E anochinan di informacion lo tuma lugar diahuebs dia 19 y dialuna dia 23 di november proximo, for di 7 or pa 9 or di anochi, den Auditorium di Colegio EPI na Seroe Blanco.

Minister Hooyboer-Winklaar ta contento cu despues di hopi esfuerso a logra pone mas atencion n'e situacion di nos ex-studiantenan di Aruba.
E titular di enseñansa ta spera cu tur ex-studiante cu tin e necesidad por haci bon uzo di e oportunidad aki cu lo wordo facilita dor di DUO.
Minister Hooyboer-Winklaar ta indica cu lo keda den deliberacion continuo cu Ministerio di OCW di Hulanda y cu DUO p'asina sigui explora e diferente posibilidadnan p'asina facilita nos ex-studiantenan mas hopi posibel y pa kita tur e drempelnan cu ta haci'e dificil pa nos ex-studiantenan di Aruba por cumpli cu nan debe di estudio.

Parlamentario Jeffrey Kelly:

Concientisacion ta keda importante pa preveni abuso di mucha

DIABIERNA Comision di Asunto Social di Parlamento a reuni cu 11 instancia p'asina haya mas informacion di e campaña actual cu ta hiba e nomber di "Abuso di mucha, Stop awo!" E campaña tin como meta pa concientisa pueblo riba e tema di abuso y asina preveni cu muchanan ta bira victima di esaki. Ora ta papia di abuso no ta referi solamente na abuso fisico sino tambe abuso emocional, sea cu e mucha ta wordo abusa verbalmente of e mucha ta testigo di violencia domestico. Importante ta pa traha riba e parti di concientisacion p'asina comunidad reconoce cu tin abuso ta tuma lugar y pa nan ta na altura di unda por acudi pa ricibi ayudo, segun Jeffrey Kelly (AVP).

E PRESENTACION

Segun e presentacion cu e comision a ricibi di Bureau Sostenemi, 1 di cada 15 mucha na Aruba ta victima di abuso fisico-emocional. Esaki ta segun un investigacion haci na 2008. Bureau Sostenemi mes ta atende un promedio di 250 caso pa aña. E aña aki te cu october tabatin 313 caso di abuso di mucha cu a ser registra, loke ta nifica cu e problematica aki ta creciendo. E abuso cu e mucha ta experencia por tin como consecuencianan cu e mucha ta bira un dropout, ta bay forma parti di un gang, ta participa na vandalismo y criminalidad y ta duna indicacionnan di problema di comportacion y problema pa siña.
Durante e presentacion a splica cu a presenta un poster na kleuterschoolnan rond di Aruba caminda cu e derechonan di mucha ta wordo trata den klas p'asina concientisa e muchanan na un edad tempran y duna nan guia pa nan siña conoce nan derechonan mihor. Parlamentario Jeffrey Kelly a compronde cu mayoria di e meldingen di casonan di abuso ta wordo haci pa scolnan. E scol ta ripara cu tin indicacion cu un alumno ta confrontando problemanan social-emocional y ta meld e caso na Bureau Sostenemi of na un di e otro instancianan.

RETONAN

A papia di varios reto cu e instancianan ta haya nan confronta cune. Un di nan cu a bin dilanti ta e falta di personal. E trabou aki no ta uno facil y constantemente e instancianan ta sinti cu tin falta di hende pa yuda nan haci e trabou na un manera mas eficiente.

Un otro reto cu tin cu atende cu ne t'e instrumentonan legal. Tin caso caminda cu violencia domestico ta tuma lugar y cu e mayor, por ehempel e mama tin poco caminda pa cana pa loke ta trata opvang. Pa sali "safe" di e situacion aki e ayudo ta hopi limita den sentido di ayudo legal. Bo mester ta bon documenta y e ta un caminda largo, ya cu tin biaha e straatverbod p.e. no ta wordo respeta. Esaki ta preguntanan cu mester manda pa Minister pa haya sa kico Minister su maneho ta den e casonan aki, segun Parlamentario Jeffrey Kelly a trece dilanti.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz Maduro:

Awor kier cambia ley pa tapa fechoria di Minister Sevinger



E SIMAN aki Parlamento di Aruba den un reunion publico lo trata e Ley di e Cuenta Anual di Pais Aruba pa 2013.

Remarcabel ta cu Gabinete Eman a presenta hunto cu e ley aki un cambio di ley den cual nan kier pa Parlamento bay di acuerdo pa tapa e fechorianan di Minister Benny Sevinger, segun Xiomara Ruiz Maduro (MEP).

E mandatario a gasta 5 miyon mas cu a wordo presupuesta pa trabounan di DOW sin cu a hustifcia e gastonan adelanta y sin cu a percura pa haci e cambionan necesario den e presupuesto di DOW pa 2013. Y awor na 2015 kier maniobra pa tapa e fechoria aki.

Gobierno no a sigi conseho di Raad van Advies

Den su conseho riba e cambio di ley aki Raad van Advies a indica cu Gabinete Eman no por cambia e Ley di DOW di e manera aki pa por tapa e eror haci pa Minister Sevinger.

Ya na januari 2014 caba Raad van Advies a hala atencion di Gobierno bisando cu e cambionan necesario den e presupuesto 2013 di DOW no a wordo haci y cu esaki ta muestra di mal maneho financiero cu ademas tin consecuencia grave pa Minister Sevinger cu ta personalmente responsabel pa tur gasto cu no ta corectamente presupuesta.

Pa drecha e eror aki Raad van Advies a conseha pa Gobierno traha un ley den cual ta pidi cooperacion di Parlamento pa indemnisacion di Minister Benny Sevinger p'asina libre di e consecuencianan civil y penal di e 5 miyon cu no a wordo presupuesta debidamente.

Pero Gobierno no a haci caso di esaki y no a presenta ningun ley pa drecha e eror y libra Minister Sevinger di su fechoria contra ley.

Minister Sevinger y Gobierno ta actua contra ley

Raad van Advies den su conseho a splica cu e manera cu Gobierno kier haci cambio den e ley di Cuenta Anual 2013, ta contra ley.

E ley di presupuesto su intencion ta pa duna e Minister un autorisacion prome cu e gasta e placa. Pero aki e Minister a dal bay gasta 5 miyon via DOW sin cu e placa aki tabata presupuesta riba e presupuesto di DOW pa 2013.

Riba dje, ningun caminda a specifica adelanta na kico lo a bay gasta e 5 miyon aki. E manera cu Minister Sevinger a actua aki ta contra ley.

Banda di esaki Raad van Advies a indica cu e cambio cu Gobierno kier haci awor den e presupuesto di DOW pa 2013, no por wordo haci via un cambio di e Ley di Cuenta Anual 2013. Si haci esaki, Gobierno ta actua contra ley, segun Xiomara Ruiz Maduro.

E mayoria lo apoya e fechoria aki tambe

Asina mes cu Raad van Advies a indica cu e manera di actua aki di Gobierno ta contra nos leynan y a indica pa no presenta e ley aki na Parlamento, tog nos por mira cu Presidente di Parlamento a decidi di yama reunion publico pa trata e ley aki. Tristo ta cu diahuebs awor mayoria den Parlamento di Aruba lo bay vota voor y lo yuda tapa e fechoria aki di Minister Sevinger. Di e manera aki lo crea e presedencia cu na Pais Aruba tin un 'free for all,' na unda esnan cu ta prome yama pa cumpli cu ley ta djis trapa riba nos leynan y e mayoria den Parlamento cu mester condena esaki ta djis tapa e fechoria cu e Minister ta haci contra nos leynan.

ATIA ta sostene SMAC y Carnaval di Aruba

A habri espacio pa bin restructuracion den Hunta di Supervision

DESPUES di basta deliberacion y en bista cu e actual structura no ta permiti e directiva funciona segun e raport traha pa funda SMAC, ATIA a opta pa sali for di e constelacion actual di SMAC y asina duna e espacio necesario pa por restructura e fundacion.

ATIA ta sostene e idea tras di SMAC y como tal ta recomenda pa hunto cu Gobierno, pa haci cambionan den e structura actual pa por beneficia Carnaval en general.
Carnaval ta parti importante di nos economia y como tal e fundacion cu ta atende cu esaki mester por funciona den forma independiente, cu e eficiencia necesario y cu e meta pa no solamente engrandece, pero tambe pa desaroya nos Carnaval den forma duradero.

Tur fundacion tin "kinderziektes" na comienso y ta importante pa haci cambionan ora ta necesario, pa evita ripiticion di erornan di pasado.
Cu retiro di e directiva di ATIA ta spera di habri caminda pa mas cambio y pa yega na miembronan nobo den e directiva cu lo sa di hiba nos Carnaval na horizonte nan nobo.

ATIA ta den pleno celebracion di nan 70 aniversario, tin un lista largo di prioridadnan pa atende cune n'e momento aki.
Den e situacion economico dificil cu mundo ta bibando aden awendia, ta rekeri atencion tur caminda, cu un wowo skerpi riba eficiencia, control di gasto y genera mas entrada posibel. ATIA como tal ta haciendo hopi esfuerso pa mira unda por sostene su miembronan dor di ta den contacto directo cu e stakeholdernan cu por influencia crecemento economico riba nos isla.

Fraccion di AVP den Parlamento

Como miembro di Parlamento mester respeta seriedad y integridad di profesionalnan

E DESAROYO pa loke ta turistanan Venezolano cu pa varios luna caba nos conoce aki na Aruba, ta wordo atendi riba tur nivel y buscando pa atende cu cualkier incomodidad cu lo por presenta su mes.
Pa varios siman caba, Comision di Turismo a reuni cu tanto Minister di Turismo sr. Otmar Oduber, tabatin reunion combina cu Comision di Husticia tambe riba e topico cu Minister di Husticia, Arthur Dowers, Minister Benny Sevinger. Tambe a tuma nota di informacion di varios otro departamento di Gobierno, relaciona cu e desaroyo entorno e fluho grandi di turistanan for di Venezuela.

Den un reunion sumamente interesante di Comision di Turismo cu Aruba Tourism Authority cu a dura varios ora, a atende diferente punto sumamente importante manera e.o. presupuesto di ATA p'e proximo temporada di turismo, otro asuntonan relaciona cu e desaroyo turistico, pero tambe riba e situacion cu bishitantenan for di Venezuela.Fraccion di AVP den Parlamento tambe a reuni na varios ocasion cu Conseho di Minister riba varios topico y tambe e situacion ariba menciona, mientras cu continuamente a bin ta monitor e trabou di departamentonan manera IASA, DIMAS y otro departamentonan manera Guarda Nos Costa y Cuerpo Policial.

Tur siman fraccion di AVP ta tene su reunionnan di fraccion y ta atende cantidad di asunto y aki tambe continuamente e asunto di fluho di Venezolanonan ta wordo discuti y analisa a base di informacion- y señalnan cu ta ricibi for di den pueblo.

Siman pasa por a tuma nota di publicacionnan sumamente interesante cu oficialnan di IASA, tambe di DIMAS, personal di Aduana na Aeropuerto y representantenan di Guarda Nos Costa, riba tur medida cu ta wordo tuma relaciona cu e cantidad impresionante di bishitantenan for di Venezuela.
Sumamente interesante tabata cifranan cu e departamentonan aki a divulga caminda ta papia di e.o. peticionnan haci pa extende e periodo di estadia y cu a bin resulta di no t'asina halto manera inicialmente ta ser pensa. Of cu a ser treci dilanti pa oposicion.

Tambe a mustra bon cla cu contrario na loke hopi hende ta pensa cu e cantidad di Venezolanonan cu ta keda atras ta alarmante, a bin resulta cu esaki no t'e caso a base di cifranan disponibel oficialmente di e departamentonan aki. Ta cu e cifranan aki tur hende tin cu traha, tur hende tin cu analisa e situacion y den e publicacionnan aki a tuma nota cu tin varios medida cu a wordo tuma caba, pero cu tin mas medida na caminda, e.o. peticion pa cierto cambio di maneho p'asina atende cu cualkier situacion for di control cu presenta.

Un di e cambionan cu oficialnan di e departamentonan aki a trece dilanti ta un cambio den leynan of maneho existente caminda esnan cu ta firma p'e hendenan aki biaha y pasa nan vacacion na nan cas, tin cu para responsabel na momento cu e hendenan aki viola e reglanan aki y no bandona e isla manera palabra.Fraccion di AVP a tuma nota di expresionnan politico cu miembronan di fraccion di MEP ta haciendo y caminda e.o. ta exagerando cu cifranan cu tin disponibel di e profesionalnan di e departamentonan menciona, den un intento pa crea panico den comunidad y saca probecho politico.

Aki ta bon pa mustra cu como ciudadano di e isla aki, tur hende tin nan responsabilidad pa carga y tambe esnan cu ta brinda posibilidad pa transporta e hendenan aki sin cu nan tin permiso pa traha como taxi, ta permiti pa uza nan adres di cas sin cu e hendenan aki ta keda na nan cas y asina por sigui menciona mas situacionnan pa cual esnan envolvi lo tin cu carga responsabilidad pa cu nan envolvimento. Ta di condena y ta di lamenta cu tin politiconan di oposicion ta forma parti tambe di e wega negativo aki, dor di spanta comunidad cu cifranan cu no ta existi, dor di neglisha informacion cu profesionalnan responsabel ta presenta riba e desaroyonan aki, y asina ta crea incomodidad den nos pueblo sin cu esaki ta necesario.

Esaki fraccion di AVP ta condena severamente ya cu e ta un falta di respet total den nos hendenan cu ta trahando duro pa tin e situacion aki bou di control, mescos cu Gobierno tambe ta trahando duro pa logra.

Gerick Croes ta brinda asistencia pa yenamento di aangifte Inkomstenbelasting 2014

P'ESNAN cu sea a cay laat of pa cualkier otro motibo no a logra colecta e documentonan necesario pa por yena e aangifte Inkomstenbelasting 2014 ainda tin e oportunidad. Den e luna cu a transcuri e hoben politico Gerick Croes a brinda asistencia den diferente bario haciendo e poco mas facil p'esnan cu ainda tabatin mester di un man pa completa nan aangifte 2014.
Considerando cu ainda tin cuidadanonan cu mester di asistencia lo bay brinda e ultimo oportunidad aki dianan 20, 21 & 28 november 2015.

Tambe e ta posibel pa haya un formulario p'asina bo por pidi un "uitstel" si encaso bo no ta bay logra entregu'e no mas tarda cu 1 december 2015. Cu e peticion di "uitstel" aki bo ta haya extra tempo pa por haci entrega dibo aangifte. Mester enfatisa si cu e uitstel tambe mester wordo pidi no mas tarda cu 1 december 2015.

E invitacion ta bay na abo cuidadano pa acudi riba e fechanan stipula si ainda ta desea di haya asistencia cu aangifte Inkomstenbelasting 2014.

Atracador ta hinca su victima pa haya placa

CENTRAL a manda Polis dialuna 12.15, na un cas den Tarabana unda un muher a keda menasa cu morto. Eynan e muher G., ta bisa cu un mucha homber a menase cu morto, cu un arma di candela. El sospechoso cu tabata n'e sitio a admiti cu el a haci esey.
Relaciona cu esey, el a keda deteni y hiba warda. Mirando cu e mucha ta menor di edad, el a keda entrega na Departamento di JZP.

Telearuba ta ofrece mucha, hoben y adulto e oportunidad pa demonstra nan talento na television

MAGIA di Pasco ta un produccion di nos planta nacional cu pa varios aña ta wordo televisa durante temporada di Pasco y Fin di Aña. Den cada programa e presentadornan Ivo Yanez y Siomara Everon ta mustra televidentenan unda pa haci nan compras y haya e mihor ofertanan pa regalo, vestuario y embeyecemento di curpa, cara y hogar.

E programa ta wordo transmiti tur dialuna, diarazon, diahuebs y diabierna for di diferente localidad, cu ambiente musical di varios grupo di gaita, solista y agrupacion di fin di aña.

E aña aki Telearuba a dicidi di integra un concepto nobo den e programa, ofreciendo mucha, hoben y adulto e oportunidad pa demostra nan talento di canto na television, pa medio di e Magia di Pasco Song Festival 2015.
E Magia di Pasco Song Festival lo wordo presenta pa Rubiella Toppenberg y lo consisti di tres categoria; categoria pa mucha di 6 pa 12 aña, categoria hubenil pa hoben di 13 pa 18 aña y categoria pa adulto di 19 aña bay 'riba.
Participantenan mester participa cu un cancion di Pasco na Papiamento, Ingles, Hulandes of Spaño. E cancion por ta un propio composicion tambe, basta cu e participante tin e cancion of pista graba.

E participantenan no lo wordo acompaña pa un banda, cual ta haci e preparacion p'e Song Festival mas facil.
E Song Festival lo wordo graba den studio di Telearuba diasabra, 28 di november.
E videonan di cada participante individual lo wordo lansa riba e Facebook page di Magia di Pasco pa famia y amigonan por Like y Share.

Durante e programanan di Magia di Pasco tambe lo mustra e videonan di e participantenan. Publico lo dicidi ken ta pasa p'e final di e Magia di Pasco Song Festival.
E final lo tuma lugar durante e ultimo programa di Magia di Pasco riba diabierna, 18 di december 2015 na La Trattoria El Faro Blanco.
Aki e finalistanan lo canta nan cancion Live riba escenario dilanti un cuerpo di hurado experencia. Lo tin premio pa tur tres finalista di cada categoria, entre otro pasashi ida y buelta pa San Juan cu Insel Air y placa efectivo a cortesia di RBC.

Registracion ta posibel te cu diamars, 24 di november 2015 entre 9'or di mainta pa 4'or di atardi na Telearuba.
Pa mas informacion por yama 585-1000 of e-mail production@telearuba.aw.
Telearuba ta encurasha nos talentonan local pa haci uzo di e oportunidad aki y ta invita un y tur pa sintonisa Magia di Pasco y apoya e participantenan.

Xpresa bo mes

Skirbi pa Clyde Harms

Servicio vs SERVICE

NA JULI mi a lesa den prensa local cu Inmigracion na Aeropuerto Reina Beatrix ta compilando e adresnan cu turistanan Venezolano ta duna como nan lugar di keda p'asina Departamento di Impuesto por determina si e doñonan di e adresnan ta haciendo negoshi di posada y cu nan mester paga belasting riba nan entrada.
Ami tin un propiedad cu mi a verhuur caminda bisiñanan tabata mira suficiente hende drenta y sali pa haci mi sospecha cu e propiedad tabata wordo uza pa hospeda turista. Otro indicacion a bin di un amiga cu a combersa cu un pasahero riba avion pa Maracaibo kende a segur'e cu ta n'e adres ey el a keda.

Naturalmente mi a cuminsa preocupa. Ki consecuencia e supuesto negoshi di posada di e inkilino tin pa ami como doño di e adres ey?
Mi a yama na oficina di SIAD, pero ningun hende cu mi a papia cu ne tabata sa di algun lista di adres. Nan a sugeri mi pa contacta Inmigracion na Aeropuerto Beatrix directamente.
Net e siman ey e Director di Inmigracion na Aeropuerto supuestamente a haci un declaracion na prensa cu enberdad su hendenan ta compilando un lista.

M'a yama Inmigracion un cantidad di biaha, pero e persona cu ta contesta e telefon semper ta bisa mi cu e Director ta den conferencia, e tin hende serca dje, of cu e no a yega su oficina ainda.
Y supuestamente t'e Director so ta na haltura di e lista. Hopi frustra, mi a dicidi di dirigi un carta n'e Director y entrega e carta personalmente na Aeropuerto.
Un ambtenaar den e departamento a laga mi sa cu e Director no tabata na oficina, pero e lo entrega e carta n'e Director pareu cu e yega. Esaki tabata augustus 25.

Casualmente, e tempo ey mi tabatin mester di cierto data pa un articulo cu mi tabata skirbi y mi a haci un peticion na Departamento di Husticia di Merca cu tabatin e informacion.
Apenas tres dia despues mi a haya un confirmacion cu e departamento a ricibi mi peticion. Nan ta agrega cu pa ley nan mester contesta mi no mas tarda 20 dia laboral despues di a ricibi e peticion.
Efectivamente, den menos di 20 dia mi a ricibi e contesta. Esaki ta "service" di un departamento di Gobierno Mericano.

Entre tanto, tres luna a pasa y ainda mi no a ricibi ningun reaccion na mi carta di augustus 25. Esaki ta "servicio" Arubiano of por ta posibel cu e ambtenaar no a entrega mi carta n'e Director?
clydeharms@yahoo.com

Parlamentario Clarisca Velasquez kier sa

Kico nos compromiso cu Aruba ta?

"ORA NOS scucha y wak e propaganda 'Mi compromiso cu Aruba', e ta conmovebo y ta ponebo pensa kico abo como un hende cu a nace aki na Aruba of bo ta un hende cu a haci Aruba bo pais, ta haciendo pa bo cuida, drecha, defende, propaganda bo isla. Manera e propaganda ta bisa cu un sonrisa bo ta yuda bo isla. Nos como Arubiano mester realisa cu nos mester wak e bienestar general prome cu tur cos", segun Clarisca Velasquez.
Den e asunto di Venezolanonan cu ta bin Aruba nos a ripara cu nos localnan mes ta yuda e hendenan aki cu lugar pa keda y cumpra cosnan cu nan ta bende sin cu nan tin permiso pa haci esaki.
Tanten cu nan tin beneficio di e hendenan nan ta yuda e hendenan aki sin corda riba Aruba na prome lugar. "Nos mester cuminsa stima nos pais y stop di yuda e hendenan aki cu ta bin Aruba cu menos bon intencion. Nos tin cu corda cu cumprando cosnan cu e hendenan aki ta bende sin permiso bo ta contribui na cumpra cosnan di contrabando y esaki por ta castigabel pa ley. Nos tin cu cuminsa stima nos pais mas y mira bienestar general prome cu nos wak con nos por probecha di e Venezolanonan pa prome beneficio", Clarisca Velasquez a remarca.

Parlamentario Clarisca Velasquez

E mal custumber di gañamento di e lider di MEP a pega tambe riba e otro integrantenan di MEP

E LIDER di MEP, Evelyn Wever Croes tin e mal custumber di gaña riba tur cos cu e papia, pero awor a tuma nota cu e otro integrantenan di MEP tambe a pega cu e gañamento.
Ora e Gobierno aki a sinta na aña 2009 a haya fondonan e.o. SVB y APFA tabata casi den bancarota, pasobra e Gobierno anterior no tabatin e cohon pa tuma desicion riba e fondonan aki y a laga e batata cayente p'e Gobierno cu lo sinta, segun Clarisca Velasquez.
Pasobra nan tabata sa cu nan no lo bin mas den Gobierno. E fondonan aki tabata core den deficit y ken e integrantenan di MEP ta kere cu mester pone e placa???? Gobierno mester yena e deficit aki y esey e Gobierno aki a haci p'e fondonan aki no bay bancarota.
Esaki t'e berdad y esaki mester wordo bisa y no manera e integrantenan di MEP ta bin ta gaña cu Gobierno no a hinca placa den e fondonan aki.
Ta tristo si pa mira con integrantenan di MEP cu supuestamente ta profila riba e tereno di finanza ta bin papia bobedad.
E problema di gañamento ta serio den partido MEP y nan mester busca ayudo profesional, di acuerdo cu Clarisca Velasquez.

60 Aña escudo di Aruba

"Nos mester inculca e storia y nificacion di nos simbolonan nacional den nos muchanan"



ORA CU un pais tin su simbolonan nacional ta algo di hopi orguyo y sumamente importante. Dia 15 november ultimo nos a celebra cu 60 aña pasa cu Aruba a haya su escudo. Esaki ta algo cu nos como pais mester cuida como un tesoro hopi balioso, pasobra ta trata di nos simbolonan di identidad.
Un pais cu no ta respeta e simbolonan di identidad no ta respeta su comunidad ni su cuidadanonan, segun lider di MEP, Evelyn Wever Croes.

Den e ultimo añanan aki nos escudo a wordo malogra y a falta respet pe. Mescos cu ta parti lolipop na muchanan chikito, a parti escudo di diferente color di regenboog na cada Minister desde cu AVP a tuma mando di nos pais, faltando respet na nos simbolo nacional.
Nos a entrega un keho na Ministerio Publico, pasobra ta mishi cu nos escudo, pero lamentablemente Ministerio Publico no a tuma e tempo of haya e necesidad pa cuminsa un investigacion.

Pero e falta di respet pa nos simbolonan no a keda te aki, pasobra despues cu cada Minister a cambia color di nos escudo, awor tambe e escudo oficial den nos sala di Parlamento, e organo constitucional mas halto di nos pais, a wordo cambia pa un shoco. Nos a expresa nos disgusto y adverti pa nan warde bon, pasobra manera cu MEP tin e mayoria den Parlamento bek, esaki lo wordo cambia bek pa nos escudo original. E lider di MEP, Evelyn Wever Croes a garantiza.

Mas importante ta cu nos ta celebra 60 aña di nos escudo y pesey e ta importante pa nos siña nos yiunan nos simbolonan nacional y identidad di nos pais.

Mester hala un banda e envidia di logronan di Betico Croes y traha e caminda pa celebra e fechanan significativo aki.

Ta importante pa nos muchanan sa e balor di nos historia y simbolonan pa nan ta orguyoso di nos pais, tabata palabranan di Evelyn Wever-Croes.



E atakenan na Francia a conmove nos tur

DURANTE fin di siman a sosode un acto terorista na Francia sacudiendo mundo henter. ISIS a lanza un atake cu a cobra bida di hopi persona inocente y creando panico mundial.
Na Aruba nos ta bendiciona cu nos no tin tipo di atake y menasanan aki, ainda.
Sinembargo e ta importante pa nos reflecciona cu pas ta cuminsa dor di aplica respet y tolerancia pa diferencia di opinion y ideologia, algo cu aki na Aruba tambe nos por aplica.
"Nos di MEP ta hopi conmovi cu loke a sosode y ta convivi cu esnan cu di un manera of otro a wordo afecta dor di e atakenan. Mundo ta den estado di alerta hopi halto, y nos tambe mester ta alerta, y ta tempo pa nos tur como lidernan politico responsabel, tambe na Aruba, trece trankilidad, y no sembra odio.

Mi ta hopi preocupa p'e desaroyonan aki, no solamente na Paris, pero p.e. na Siria cu centenares di hende ta wordo mata tur dia, y na hopi mas parti di mundo.
Tambe mescos cu hopi mama y tata, mi ta preocupa pa nos hobennan studiando na Hulanda, y nos amigo y famianan bibando eynan.
Mi a tuma contacto cu Arubahuis pa pone mi mes na altura di e grado di menasa, y pa mira kico mas por wordo haci.
Mientras tanto mi ta resa p'esnan cu a perde nan bida den e guera aki, nan famianan, y pa Dios spaar Aruba di e actonan aki", Evelyn Wever-Croes a finalisa su conviviencia.

Un anochi exitoso cu A Smile for A Mom



ORAL Health Foundation (OHF) a organisa un charla "A Smile for a mom" diasabra ultimo na Renaissance Convention Center.
Dentista dr Jennely Franca hunto cu dietista Kristel Browne y Yourainne Kelly, un Orthoptist a informa y concientisa esnan presente durante e seminario.
Un hornador no por tabata por ta presente, pero via Tecnologia, partera Stephanie Daal a participa. E tabata un anochi interesante cu a finalisa cu bastante pregunta riba e tereno di salud.

E anochi a caba cu un representate di Mediscometic cu informacion sumamente importante tocante Omega3 y a presenta nan liña di productonan di Haliborange pa kids, teens y adulto.
Oral Health Foundation Aruba kier a gradici tur persona cu di un of otro manera cu a haci e anochi aki posibel specialmente e sponsor mayor di Medicosmetic.
Tambe OHFA kier a gradici Laboratorio Familiar, Annastacia Facialism, Maison de Perreira, Atelier di Belleza y Departamento di Salud Publico.

Comunidad henter ta invita pa inauguracion

Aruba Bank y Ceque College ta ilumina rotonde di Hato

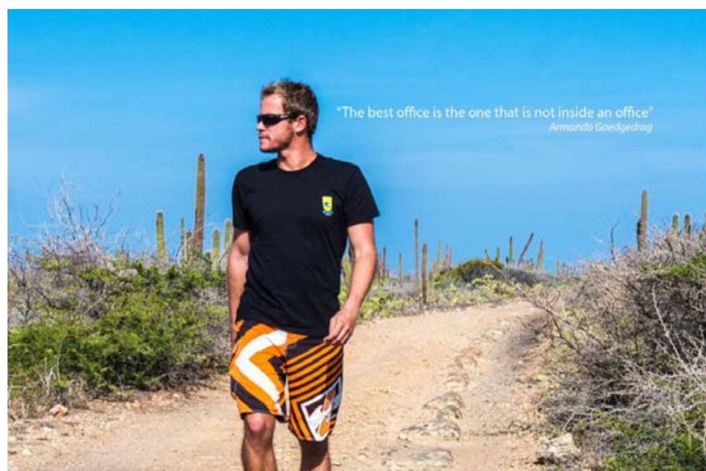


ROND Aruba diferente instancia y compania ta trahando hunto cu e organisacion Bo Bario pa instala decoracionnan di Pasco y Fin di Aña n'e rotondenan pa agrega un toke special n'e celebracionnan di fin di aña.
Aruba Bank e aña aki a traha hunto cu nan scol bisiña, esta Ceque College, pa presenta un diseño impactante p'e bario di Hato y Aruba en general disfruta.
E team di studiante y maestronan di Ceque College por ta sumamente orguyoso di e bunita trabao cu nan a haci y cu nan lo presenta diahuebs awor.

Aruba Bank ta invita comunidad henter pa pasa un rato ameno cu e inauguracion di e decoracionnan di e rotonde na Hato, cual ta tuma riba diahuebs, 19 di november for di 6'or y mey di atardi pa 8'or y mey di anochi.
Lo tin entretenimento di Katateeners y un ambiente dushi ambiente di fin di aña.

Armando Goedgedrag, Cado De Lannoy y Luis Mesquita lo exhibi nan arte:

Starbucks ta presenta exhibicion di 3 artista local diahuebs awor na Paseo Herencia







DIAHUEBS benidero entre 7'or y 9'or di anochi Starbucks Paseo Herencia lo habri un exposicion di arte cu sigur lo ta interesante pa publico general, pero principalmente p'e amante di arte.
Tres artista local lo expone nan arte, durante 1 siman largo. Ta trata aki di Armando Goedgedrag, Cado Delannoy y Luis Mesquita.

Armando Goedgedrag, naci na Hulanda ta un pintor hoben y specialista den multimedia actualmente e ta biba na Aruba.
Despues di ricibi su Bachelor's Degree den Communication & Multimedia Design na Noordelijke Hogeschool Leeuwarden y su Master den Animation na AKV St. Joost Avans Hogeschool Breda na Hulanda el a opta bin biba na Aruba.
Ademas di ta enfoca riba su estudionan su pasion pa pintura semper tabata presente, esaki mes a motiv'e pa sigui algun curso cerca Gustave Nouel y Elvis Lopez.
Armando Goedgedrag ta purba pa expresa e beyesa di naturalesa via di su pinturanan. Na Hulanda e'la participa na exposicion 'Rondom Oranje' dedica na famia Real- e tabata e participante di mas hoben.

Durante di Aruba Dag na Den Haag el a ricibi oportunidad di un exposicion propio; actualmente e tin un pintura di un shoco cu ta expone den e sala prominente 'Sala di Betico' na Arubahuis.

Riba rednan social e ta conoci pa su videonan 'speed painting' riba Facebook, Youtube y Vimeo. Mayoria di su pinturanan ta realista, pero tin biaha cu elementonan abstracto y surrealista.

Cado De Lannoy, fotografo cu ta gusta saca potret di Aruba su tesoronan scondi. E ta explora monumentonan bandona y sitionan scondi- cu su lens e ta capta e colornan vivído y historia di e edificionan cu awor ta lubida.
Esaki ta duna su publico un perspectiva diferente di e beyesa cu Aruba tin. Cado, ta fundador di Korteweg.

Luis Mesquita, su trabou ta cubri gama di color y diferente forma. For di 'tenue', colornan cu ta refleha cosnan di naturalesa, manera e magia cu tin den criaturanan maritimo. Tambe colornan inspira dor di positivismo y arte visionario.
Luis Mesquita ta crea arte di 'driftwood' colecta for di diferente beach di Aruba. Pa mas informacion www.charruart.com

Ta invita tur cliente pa bishita Starbucks Paseo Herencia diahuebs awor entre 7'or y 9'or. Tur tres artista lo ta den Starbucks pa conta di nan pasion pa arte y nan inspiracion. Lo tin coffee tasting pa tur presente y pa añadi musica n'e exposicion lo tin presentacion di Jazz Xpressions.

Santa Rosa hunto cu stagiaire bishitando algun productor local









RECIENTEMENTE Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa tin un stagiaire na nan deparamento. Srta Julika Thijsen, kende ta bishitando Universidad di Aruba cu ta studiando p'e parti di Facilty of Hospitality & Tourism Management Studies (FHTMS). Como studiante di Universidad di Aruba srta. Julika Thijsen ta preparando su tesis final. Topico di su tesis ta "Consumers Intention toward Organic Food Purchase". E tesis aki su punto di consentracion ta p'e edad entre 18 pa 30 aña.

Durante di nan ultimo Mercado Santa Rosa, srta. Thijsen a cuminsa haci su research caba riba e tema aki. Tur esnan cu ta den e periodo di edad riba menciona tabata wordo aserca p'asina participa den e encuesta. E siman aki a planea un bishita na algun di nos productornan local p'asina srta. Julika Thijsen por a haci su bishita hunto cu Santa Rosa pa continua cu su research. El a wordo compaña pa sra. Nathalie Maduro, Directora di Santa Rosa p'asina sera conoci mas kico tur ta wordo produci na Aruba y haci su preguntanan pa su tesis final.

Preguntanan cu a wordo haci ta; Ki metodo e cunukerona ta uza ora di planta fruta of berdura? Esaki ta organico of tradicional; Ken ta nan mercado? Supermarket, Restaurant of directo na clientenan? Ta haci uzo di mercadeo y/of anuncio pa por bende nan product? Si t'asina ta haci uzo di FB, Corant, Radio of TV. Srta. Julika Thijsen a scoge e tema aki pa su research pa motibo cu ultimamente den noticia internacional tin hopi discusion riba cuminda procesa of modifica.

Esaki ta malo pa salud humano of no? Esaki ta posee di un studio clave of exacto riba termino largo riba tipo di cumindanan asina pa persona. Tambe si e lealtad di e consumindornan a baha y ta mas alerta via medionan social unda e informacion ta aceso. Dor di esaki e kier tin un bista con hopi persona na Aruba ta interesa of sa den come cumindanan organico y si e boluntad ta existi. Wak tambe e concientisacion riba e diferencia di cuminda organico y cumindanan conventional den e consumidornan na Aruba entre 18 cu 30 aña.

Esnan cu a wordo bishita riba e mainta aki ta sr. Jimmy Ramos kende ta plantando "Pitaya". Sr. Gregorio Wolf cu ta planta tradicional y tambe ta cria bestia entre otro Cabrito, Carne, Pato y Avestrus. Sigui pa sra. Paola Kock kende tambe ta planta varios berdura y tambe ta cria bestia manera Baca, Porco y Galiña. E bishita a finalisa na Plantacion D'abaru di famia Kelkboom na Bloemond. Di parti Santa Rosa nos gradici tur esnan cu nos a bishita p'asina duna nan aporte n'e tesis di srta Julika Thijsen. Tambe nos ta desea Julika hopi exito cu su studio na Universidad di Aruba.

Barracudas Synchro cu talento nan nobo!

DIASABRA ultimo, Barracudas Aruba, a tene e prome di diferente test pa Diplomanan, entre e grupo di atleta cu apenas a cuminsa cu e deporte aki, e asina yama "BEGINNERS".
Barracudas Aruba t'e unico grupo di landamento sincronisa aki na Aruba. E club tin alrededor di 40 atleta activo cu ta practica entre 3 te cu 5 bes pa siman den piscina. Fuera di esaki e atletanan mas avansa tambe ta train den gym.

E grupo di "Beginners" a haci nan prome test p'e aña aki. E atletanan aki tin apenas 3 luna den e deporte aki. Cu cada Diploma e tecnica y figuranan ta bira mas dificil y complica, y ta bira mas dificil p'e atleta! E muchanan a haci nan best y tur 14 atleta a logra pasa nan test cu exito. E cantidad minimo di punto cu e atleta por score ta 20 y e maximo ta 30 pa e test aki. Un palabra di pabien p'e Beginners cu nan "Star Diploma nr 1". Durante e prome aña e atletanan aki tin 4 biaha oportunidad pa logra un Diploma mas.
Semper por sigi e Barraucudas Synchro ariba Facebook tambe!



IBiSA ta corda tur Organisacion cu mester inscribi:

Ta cuminsa tuma inscripcion pa actividad riba Calendario di Evento IBiSA 2016

INSTITUTO Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta cuminsa prepara su calendario di evento pa proximo aña. Pa tal motibo ta informa directiva di tur organisacion deportivo, organisacion cultural, club y scol cu ta desea di forma parti di nan Calendario di Evento "Recreativo y Deportivo" pa aña 2016 cu mester cuminsa manda nan peticion pa IBiSA.

Rekisito:
IBiSA ta informa tur organisacion, institucion, club of scol, cu pa bin na remarca pa bo actividad aparece riba e 'Calendario di Evento di IBiSA 2016' e rekisitonan ta como lo siguiente:
E Organisacion/Club mester tin su Statuto.Tur Organisacion/Club tin cu busca y yena un formulario di peticion na oficina di IBiSA. Cada aña mester entrega peticion di nobo. Tur organisacion/club, etc. cu ta riba e Calendario di Evento 2015 y ta desea di aparece riba e Calendario 2016, tin cu yena e formulario di nobo. **NO TIN EXCEPCION.**

Tur organisacion cu tradicionalmente tin nan evento anual, tambe ta wordo pidi pa por fabor cumpli cu e pasonan aki pa aparece riba e calendario di evento di IBiSA 2016. E formulario di peticion ta obtenibel na oficina di IBiSA situa na Frankrijkstraat 1.
Cada organisacion por pasa busca esaki durante ora di oficina for di 7:30a.m.- 12:00p.m. of merdia for di 1:00pm.- 4:30p.m.
Por pidi e formulario tambe via e-mail. IBiSA ta notifica tur organisacion cu mester yena informacion completo y corecto riba e formulario y entrega esaki bek hunto cu copia di un ID (identificacion) valido na oficina di IBiSA mas pronto cu ta posibel.

Pa mas informacion por tuma contacto cu 'afdeling Sport voor Allen' cu sr. Nelson Held na su e-mail: nelson.held@aruba.gov.aw , sr. Junior Dake na su e-mail: juan.dake@aruba.gov.aw of sr. Tico Luidens na su e-mail julio.luidens@aruba.gov.aw .
Tambe por tuma contacto cu oficina di IBiSA na telefon 582 4987. IBiSA ta spera di por haya reaccion di tur organisacion/instancia p'asina por completa e Calendario di Evento pa aña 2016 mas pronto cu ta posibel. Ultimo dia pa entrega peticion ta dia 9 di december 2015.

Fun Walk di Stealers Basketball na San Nicolas









DIADOMINGO awor, 22 di november, e club di Basketball "Stealers Basketball" ta organisa un Fun Walk di 5KM pa recauda fondo pa nan 3 team di Peewee, Passarela y Cadets.
Pa logra haci un biahe otro aña den vakantie grandi na un campamento di Basketball.

E fun walk ta cuminsa pa 5 'or di atardi na IBISA San Nicolas (Sport Centrum). Registracion ta di 4 'or di atardi y e prome 100 persona cu registra 22 di november ta ricibi un t-shirt GRATIS.
E ruta ta cuminsa na IBISA San Nicolas, direccion Pastoor Hendrikstraat, riba e linear sidewalk di San Nicolas te na I.P.A y bek pa IBISA.

Carchi ta obtenibel cerca e coachnan di Stealers Basketball pa 5 pm na IBISA San Nicolas of por subi riba nan pagina di Facebook "Stealers basketball" pa mas informacion y pa reserva bo ticket. Join the fun with Stealers Basketball Club , for a good cause!
Pa mas informacion por yama na Sport Centrum San Nicolas IBiSA 584-8903.

Musica lo ta encarga cu organizacion completo di Caiso y Soca Monarch 2016

Acuerdo entre SMAC y Musica ta practicamente cla

DESPUES di varios reunion cu a tuma lugar entre Minister Otmar Oduber y SMAC y Musica durante algun luna caba, SMAC a presenta e siguiente proposicion na Musica.
P'e organizacion aki tuma e ehecucion completo di Caiso y Soca Monarch pa aña 2016.
Minister Oduber a indica cu mirando con e reunion di dialuna a bay, e ta practicamente 100% sigur cu Musica lo acepta e proposicion di SMAC. Musica lo mester a reuni den su seno riba e proposicion aki pa cual SMAC no ta exigi ningun compensacion y Minister no por saca otro conclusion cu nan lo bay di acuerdo cune y bira e organizador di e festival.

Na momento cu Musica duna su aprobacion, SMAC lo traspasa e derecho na Musica pa organiza Caiso y Soca Monarch pa aña 2016.
SMAC lo keda como vergunninghouder, pero lo duna full e autorizacion na Musica pa su organizacion. Esaki contrarario na loke a tuma lugar na 2015 cu e evento a wordo organiza dor di tur dos.
E mandatario di Cultura a indica tambe cu a yega na un acuerdo cu tur e fondonan restante lo wordo traspasa di SMAC pa Musica.
Esakinan ta encera e sponsorshipnan di Setar, AAA y di Gobierno como tambe e esfuerzonan cu ministerio a haci pa por paga ainda e premionan pendiente di Carnaval 60.
E suma total cu a wordo traspasa ta Afl.121,497,=

Por cierto, e ultimo ta trata aki di un compromiso y acuerdo cu Hildward Croes q.e.p.d. como Presidente di Musica a yega na dje cu Minister di Cultura.
Pa loke ta trata e comentarionan cu Gobierno y/of ATA lo a duna sumanan grandi na SMAC, Minister Oduber a bisa enfaticamente cu esaki no t'e caso, e suma cu a wordo duna ta exactamente e mesun cu a duna na 2014 y esaki ta preto riba blanco y na bista di tur hende den e cuentanan anual di SMAC, cual pa prome biaha for di existencia di Carnaval a presenta na publico nan jaarrekening.

Banda di esaki a yega na acuerdo cu Musica lo sigui forma parti di SMAC cu un total di 4 miembro cu lo wordo anuncia diabierna, logrando asina cu hunta di SMAC lo ta completo.
Minister Otmar Oduber ta sumamente satisfecho cu por a yega na un acuerdo entre e dos organizacionnan aki cu t'asina importante pa nos Carnaval.
El a pidi nan tur dos pa traha conhuntamente na bienestar di nos Carnaval y a pidi tur hende pa laga nan traha trankilamente sin instigacionnan pa cada un di nos por celebra un temporada di Carnaval 62, cu t'asina cortico, den su pleno gloria y esplendor.

Torneo di golf di Foundation ta re Afl. 190.000 pa



UN BIAHA mas Aruba Way Foundation a sa di uni companianan den comunidad pa bin hunga golf y asina recauda fondo pa fundacionnan local. Mas di 80 hungador di golf a subi tereno di Tierra del Sol pa golf pa un bon causa.
Un total di 19 compania local y internacional a contribui pa haci e evento caritativo aki uno sumamente grandi cu un suma total di Afl. 191.000,- cu a keda recauda.

E suma recauda a wordo repart'i bou di 8 diferente fundacion cu ta traha incansabel na bienestar di nos comunidad.
E siguiente fundacionnan a haya un donacion: Stichting Cas Marie, Afl. 5.000,-; Cuerpo Policial Aruba - Schoolverkeersplein, Afl. 10.000,-; Fundacion pa Nos Muchanan, Afl. 10.000,-; Fundacion Pa Nos Comunidad, Afl. 15.000,-; Fundacion Respeta Mi, Afl. 16.000,-; Stichting Wit Gele Kruis Aruba, Afl. 25.000,-; Stichting BOB Aruba, Afl. 25.000,- y Stichting Casa Cuna Progreso, Afl. 90.000,-.

Cada fundacion cu a ricibi un donacion a keda contento y awor nan ta mas entusiasma pa sigui cu nan proyectonan na beneficio di comunidad.
Durante e evento di golf, miembronan di Aruba Way a bende tickets di rifa p'asina e golfers por

a participa p
Bahamas salie
Air y S.E.L. M
recauda un su
danki na Insel
aki.

Banda di e fun
donacion e to
masha conten
Na di tres lugar
Coopers, na d
ganador absol
Mourik.
Un danki spec
dealer oficial
sponsor e pren
Benz p'e hole-
Lamentableme
a logra un hol

Aruba Way Fo
siman grandi
di Aruba. Pese
duna danki na
a haci e evento
Sin boso aport
8 fundacion a

i Aruba Way ecauda mas di comunidad di Aruba











a gana un grandioso crucero pa endo for di Miami cortesía di Insel Maduro & Sons. Cu e rifa aki a logra ma adicional di Afl. 4.400,-. Masha Air y S.E.L. Maduro & Sons p'e gesto

dacionnan cu a keda contento cu nan rneo di golf mes a haci algun hende to, e teamnan ganador di e torneo. r a resulta e team di Price Waterhouse di dos lugar e team di Douhsar y e luto di e evento a resulta e team di

ial ta bay pa R.E. Yrausquin & Sons, di Mercedes Benz aki na Aruba cu a mio, un auto di nan linea Mercedes -in-one prize.
ente p'e hungadornan di golf, ningun e-in-one.

oundation ta wak bek riba un fin di pe deporte di golf y pa comunidad ey mes Aruba Way Foundation kier a tur esnan cu na un of otro manera o aki posible.
e generoso nos no lo por a logra haci sina feliz! Un danki di curason!!



Empleado di luna di october pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital

Emilie Fitz-Verploegh ta cumpli cu dedicacion y amor

"NA MOMENTO cu bo ta traha pa mas di 26 aña na Hospital, e ta bira bo bida y bo bida ta bira bo pacientenan", na palabra Emilie Fitz-Verploegh, scogi como empleado di luna p'e luna di october, dirigiendo su mes na tur esnan cu a yega hunto pa felicit'e. Un empleado dedica, cu su curason n'e bon lugar tanto pa su coleganan como su pacientenan.

Emilie Fitz-Verploegh a inicia su carera 26 aña pasa como ziekenverzorgende na Chirurgie Afdeling y a sigui profundisa su mes riba mas conocemento pa yega na unda cu e ta awe. "Dor cu nan ta brinda tur empleado oportunidad pa sigui crece den nan profesion mi a sigui studia como verpleegkundige, siña tocante management y despues mi a dedica mi mes completamente n'e wondpoli y awor mi ta cumpli 8 aña den e departamento aki", asina Emilie Fitz-Verploegh ta conta.

E ta un di esnan cu mas experiencia y tempo den e 'Center for Advanced Wound Care', conoci tambe como "wondpoli" ya cu e tabata eynan desde e inicio di e departamento aki.Den presencia di Director di Cuido, sr. Ezzard Cilié, e Medisch Coordinator dr. Yuri Casseres, coordinator di departamento sra. Arely Els, Clustermanager sra. Olga Rodriquez y tur demas coleganan, Emilie Fitz-Verploegh a ricibi su reconocimento.



"Mi ta hopi contento cu mi a haya e reconocimento y mi lo sigui haci di mi profesion loke mi curason ta boga pe, di duna e mihor cuido posibel", asina Emilie Fitz-Verploegh a relata. "E premio aki tin un balor significante pa un persona cu ta permiti su mes despues di tanto aña pa keda mantene e mesun actitud, un pasion pa su trabao y un compartimento cu su coleganan. Na momento cu bo asigna Emilie un trabao, bo sa cu bo ta haya esaki cumpli cu un dedicacion y atencion, un concepto riba mesa, algo cu nos por sigui traha cune. Loke ta resalta di Emilie ta su cuido pa paciente y e pro activo cu e ta", asina sra. Olga Rodriquez, Clustermanager, a duna di conoce. E ta un empleado ehemplar cu ta gusta bisa loke e ta para pe y cu un caracter cu ta challenge nos cu su pensamentonan critico.

Pacientenan ta delicado y dedicacion mester ta semper primordial. Pabien Emilie Fitz-Verploegh cu e reconocimento bon mereci!

Gobierno y sponsor di rotondenan creando ambiente di Pasco

E siman aki ta nnaugura decoracion di Fin di Aña na rotondenan di Aeropuerto y Aruba Bank na Hato

AMBIENTE di Pasco ta birando mas y mas grandi mas serca cu ta yegando luna di december. Temporada cu rotondenan rond di Aruba a cuminsa haya decoracion a cuminsa. N'e momentonan aki tin 4 rotonde full decora caba y tin 10 otro den e proceso di wordo decora specialmente pa fin di aña.
Algun aña atras Ministerio di Asunto General cuminsa cu e idea pa promove cooperacion y trabou comunitario y n'e mesun momento trece ambiente di Pasco den tur bario di Aruba. Team BoBario, a cuminsa cu e proyecto como algo hopi chikito, pero e acogida tabata asina grandi cu e aña aki practicamente tin mas organisacion y companianan cu kier yuda decora un rotonde cu tin rotonde disponibel.

E siman aki rotonde di Aeropuerto ta kedando cla y tambe esun dilanti di Aruba Bank na Hato. E sponsornan di e rotondenan aki ta Triple A y Aruba Bank NV respectivamente.
Aña pasa e dos companianan aki tabatin decoracionnan sumamente bunita y a capta atencion di automobilistanan cu ta uza e rutanan aki tur dia. E decoracionnan riba e dos rotondenan aki ta wordo inaugura riba 18 y 19 di november (diarazon y diahuebs) cu henter un 'happening', cu ambiente musical di Fin di Aña.
Segun por a componde, esun di Aeropuerto lo ta espectacularmente decora cu e tema di pelicula "Frozen" y cu hopi iluminacion.
Decoracionnan cu a wordo inaugura caba ta riba rotonde 'Las Americas' cu t'esun cu a habri temporada e aña 'ki cu un kerstboom inmenso y bunita ilumina. Esey a wordo sigui pa rotonde di Seroe Blanco cu tabata un cooperacion entre FADA, CONAR y WEMA. Rotonde di Tanki Leendert, mescos cu aña pasa tabata un bunita cooperacion entre Subway y Scouting Aruba. E mas recien tabata rotonde di Ponton, adopta pa Wendy's, cu a conta cu presencia di un representante di Wendy's for Merca pa presencia e evento unico aki.
N'e ocasion aki Wendy's a haci un donacion special na FAA (Fundacion Autismo Aruba).

Team BoBario, tur organisacion y companianan cu a coopera cu e decoracionnan di e aña aki ta sumamente contento cu e aceptacion y participacion di pueblo en general den e diferente celebracionnan rond di Aruba.



Hogeschool Rotterdam cu nochi di informacion

HOGESCHOOL Rotterdam ta informa studiantenan den examenklas y esnan sin diploma tocante 21+ Toelatingstraject y e programa di Subi Jet pabo Get.
"Pa tur esnan den examenklas y esnan sin diploma cu tog kier bay sigui studia pa un HBO opleiding"
Pa medio di esaki Hogeschool Rotterdam kier a informa tur studiante di examenklas y nan mayornan como tambe studiantenan cu tin interes pa participa na e 21+ traject p'e unico anochi di informacion caminda e siguiente dos topiconan lo wordo trata:

21+ Traject di Hogeschool Rotterdam
Bo NO tin bo HAVO/VWO/MBO diploma pa bo por drenta un HBO y sigui e opleiding cu semper bo tabata kier y bo tin e dedicacion y determinacion pa sigui studia?
Esaki ta BO chance, awor Hogeschool Rotterdam ta brinda bo e oportunidad pa participa na nos 21+ Toelatingstraject aki na Aruba mes! E trajecto aki ta consisti di un aanlegtest y maximo 4 toelatingsexamens. Si bo completa e trayecto aki cu exito, bo por drenta Hogeschool Rotterdam pa cuminsa e HBO opleiding di bo escogencia na september 2016 mes!
Pa por participa na e trayecto aki, bo mester tin e edad di 21 aña of mas riba 1 di october 2016.

"Subi Jet Pa bo Get" pa candidatonan cu ta den examenklas cu lo bay studia na Hogeschool Rotterdam na augustus 2016
Bo ta den examenklas y tin pensa di bay studia un opleiding na Hogeschool Rotterdam na september 2016? Esaki ta BO oportunidad pa por participa na un curso di informacion hopi interesante, interactivo y leuk pa prepara abo y bo mayornan p'e paso nobo aki den bo bida.

Un punto hopi atractivo di tur esaki ta cu participando n'e curso informativo aki bo por acumula bo prome studiepunten prome cu bo yega Hulanda. Un oportunidad cu Hogeschool Rotterdam SO ta brindabo na Aruba.
Pa mas informacion nos kier a invita tur interesado pa bin e unico anochi di informacion cu lo tuma lugar: Diarazon 18 di november 2015 for di 5 pa 7 or di atardi na EPI Auditorium.

Check out:
Website: http://www.hogeschoolrotterdam.nl/21-jaar-of-ouder-zonder-diploma
FaceBook: http://www.facebook.com/pages/HR-Toelatingstraject-21-Cura%C3%A7ao-en-Aruba/490071011013816
Contactpersoon HR Aruba
Email: toelatingstraject21aruba@gmail.com
subijetpabogetaruba@gmail.com

Polis ta detene hoben di 17 aña pa menasa cu morto

CENTRAL a manda Polis dialuna 03.51, na un cas na Cura Cabay Zuid unda un mucha homber menor di edad, tabata sinta den e auto cu intencion di bay cune. E bisiña W, a mira un mucha homber hoben, Ora cu el a mira W., el a core bay. Un otro bisiña a mira locual cu a pasa, a subi riba su bisicleta y a sigui su tras. El a perde for di bista na entrada di e compleho di cas. Na caminda p'e asistencia, Polis a topa cu un mucha homber cu ta cuadra cu describcion na haltura di un cas na Brazil.
Polis a detene y a hibe warda na San Nicolas. El a bisa Polis cu e tabata serca su amiga na un cas na Mabon. El a bisa cu e yama J.G. y ta biba na De Vuyst.

Hoben menor di edad kier a horta auto

CENTRAL a manda Polis dialuna 01.02, na Circle K unda un atraco a tuma lugar. Eynan e homber A, a bisa e tabata para ta papia cu algun amigo ora cu 6 hoben a bin riba bisicleta y un di e muchanan a menasa A., cu un cuchiu y a exigi su placa y mas cos.
El a resisti contra e mucha homber y a haya un hinca cu cuchiu bou su brasa. Personal di Ambulance a bin n'e sitio y a dune prome auxilio.
E no kier a bay poli pa tratamento. Atraco Team a wordo poni na haltura y a bin tuma investigacion.

Ladronnan atrapa ta purba kibra ATM machine

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi dialuna 02.54, na ex edificio di Aruba Bank, unda ladronnan tabata den e edificiio. Polis por a tende e alarma dor di e telefon. N'e sitio, e guardia di CMB ta bisa cu e tabata riba patruya y a tende e alarma. El a bay controla y ora cu el a lusa cu e flashlight den e lugar, el a mira dos homber paden y a duna Polis describcion.
Ora cu nan a mira cu a wordo atrapa, nan a core bula e cura pazuit di e lugar y a core bay. Polis a controla e tereno y henter e becindario, pero sin resultado. Polis a mira cu e porta parti pariba di e edificio, tabata habri. Riba e vlur tabatin algun herment. E ladronnan a haci destruccion pa purba drenta n'e machin di ATM.
Recherche a bin n'e sitio y un testigo a duna su declaracion. No tabata posibel pa drenta den contacto cu e persona encarga cu yabi. Safecom lo manda un patruya pa sigui tira bista.

Are we getting soft?

By:Roland W. Peterson.

AS A RETIRED Police Commissioner (Who tells it as it is) I am often asked to give my opinion on things that happen locally and internationally. Not wanting to endanger my country or family,I sometimes would bite my tongue and refrain from answering.
But sometimes no matter how hard you bite your tongue there are incidents that will prickle you for a long time.

Some years ago when the “Twin Towers” were brought down ,the President of the United States said it was an “act of war”. Several people raised their eye-brouws. On Black Friday, November 13, 2015, I heard the President oft of France, say ,that what happened in Paris that day was an act of war, and no one raised their eye-brauws.
Even the Prime Minister of Holland later joined in with an act of war.

Now is the time, that the President of France has to declare war on the people, (whoever they may be) that slaughtered 129 innocent citizens. When you as a President say it is an “act of war” you must handle accordingly. Saying that it is an ”act of war” and doing nothing is not an option.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/invitacion
Na nomber di su yiunan y demas famia, nos ta gradici na tur famia, bisiña, conocir y amistadnan. Na tur cu di un of otro manera a mustra nan atencion, consuelo y sosten durante entiero y despues di entiero di nos defunto stima:

Carmen M.A. Irausquin

Gradicimento na Dr. Gonzalez y Kenneth Croes y otronan, personal di ambulance y H.O.H., Pastoor Santiago y tambe Pastoor Jairo Maduro pa su bunita predicashi. Tambe na Max Hassel hopi hopi danki. Aurora Funeral Home pa su excelente servicio.

Alavez kier participa cu lo bay tin 3 santo sacrificio di misa na Birgen di Fatima na Dakota pa Descanso di su alma; diamars 17, pa 8’or di mainta, diaranson 18 pa 7’or di anochi y diasabra 21 di november pa 7’or di anochi.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/invitacion
Señor ta mi Wardador, mi’n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil; pa mi bolbe haña forsa.

Na nomber di su casa, yiunan y demas famia di nos defunto stima

Sheila Ann Martinus-Lane

Nos kier a gradici Father Jacob y Holy Cross Angelican Church, Grupo Misionero di Hesus, AZV, Aurora Funeral Home, ciudo medico, Koningin Wilhelmina Fonds, tur famia, amigo y conocirnan cu a duna atencion y amor durante malesa y entiero di nos querida Sheila.

Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa pa 7’or di anochi cu lo tuma lugar diaranson 18 di November, diahuebs 19 di November y dabierna 20 di November na Pro Catedra San Francisco na Playa.

Despues di ultimo misa lo tin un Rosario na cas; Brikstraat # 7

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Lagrima y flornan por seca y su recuerdonan y tur loke el haci y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curazon;
“Abo Lo Yama, i ami lo contesta’Bo; lo Bo anhela na e obra di Bo mannan (Job 14:15)

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento trágico di nos Ruman, Omo, manera Tata y Suegro stima:

Thelmo Eusebio Rasmijn
*16-12-1949 - †16-11-2015

Acto di entierro lo tuma lugar Diabierna 20 November 2015 na di Salon di Reino di Testigonan di Jehova na Savaneta for di 2’or di merdia, lo tin un discurso y después lo sali pa lugar di entiero na Santana Publico na Sabana Basora.

Lo tin ocasion pa condelencia Diahuebs 19 November na Aurora Funeral Home, for di 7:00- 9:00 di anochi na Cumana 76.

Preferibel color alegre.
Despues di entiero lo no recibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Because she is the bearer of life, the foundation of the family. She is there to kiss the tears, to let me try my wings and help the hurt go away. She’s there with her love, to let me feel special and she’s there with her knowlegde and wisdom When I am faced by a new experience.

Helen Magdalena de Cuba
Sunrise 11-02-1930
Sunset 14-11-2015

Na nomber di su
Yuinan: Lita Sewraising-de Cuba, Glen y yuinan
Meggy Kerpens, Margie & Kim Kelders
Diana Kerpens
Raymond Kerpens, Frieda Lacle y yuinan
Ella Meyer-Kerpens, Johannes y yuinan
Norma Kerpens, Xavi, Leann, Monischa
Su ex casa: Wim Kerpens
Su rumannan: †Edwin “ Bubu” de Cuba y famia
†Norma de L’Or-de Cuba y famia
Swa y Cuñanan: Wanita Diogo y famia na Madeira
Carmen Kock y famia
Vera Rasmijn y famia
André Kerpens y famia
Su prima y amiga stima: Regina de Cuba
Su primo stima: Neto Arends
Su nietonan: Shaleni, Jivika, Kishan, Norxavi, Mariëll, Margie, Cedric, Diandra, Kim, Leann, Shanty, Allysha, Monischa
Bisanietonan: Arxon, Matthew, Kira, Sophia
Sobrina stima: Maria Edwina Loefstop-de Cuba
Amiga Di cas: Rosa
Amiga di infancia: Fanny Oduber

Tur sobrino y sobrinanan y demas famia na Hulanda: de L’Or, Hieroms, USA: de Cuba, Curacao : Sewraising, Aruba: de Cuba, Kerpens, Harms, Arends, Kelders, Da Silva, Werleman, Lacle, Arendz, Kock, Rasmijn, Meyer, Campbell, Diogo.

Tur sobrino y sobrinanan , amiganan, famia y conocirnan y tur Rumannan Testigo di Jehova ta invita pa asisti na acto di despedida diahuebs 19 november 2015 for di 11’or pa 1’or di merdia na Salon di Reino di Testigonan di Jehova na Bubali y despues for di 2’or pa 4’or di atardi tambe tin oportunidad pa despedi na Aurora Funeral Home. Despues lo crema den seno familiar.

Adres pa condolencia Aurora Funeral Home, 18 november 2015 for di 7’or pa 9’or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia

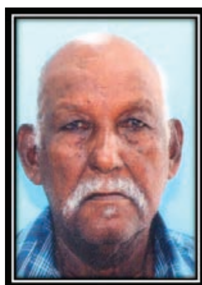
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Miguel Angel Barrera Codina

Na nomber di su:
Yiunan: Rafael Barrera y famia
Judith y Marco Winterdaal
Henry y Deta Barrera
Rafael Vanegas y famia
Mirlanda Barrera y famia
Maiquel y Michell Barrera
Ronny Barrera y Edmay Christiaans

Mescos cu yiu: Jaime Lampe
Nito Kock
Igor Kock

Nieto/a: Caroline Tromp, Viola Winterdaal y famia, Nathaly Winterdaal y Derrick Brete, Kirby y Kristie Barrera, Abigail y Aysha Vanegas, Brigitte y Björn Geerman, Mike, Evan, Luka y Mia Barrera, Evarienne Christiaans, Eyxirienne y Edirienne Barrera

Bisanieto/a: Jeandrick Tromp, Xeandra Winterdaal

Rumannan: Santander Marquez y famia (Colombia)
Mercedes Bermudez y famia (Venezuela)

Mescos cu ruman: Rafael Sierra y famia
Ex –Casa: Sra. Marta Sierra

Amigonan: Carlito Quandt, Camilo Muyale y sra., Mario Croes, Francis Loefstok, Ursulina Wolter Marin, Cesar Olivier, Federico Albertsz, Virgilio Franken y yiunan, Ofracio Kock, sra. y yiunan, Alex Arends y sra., Maximo y famia na Sto. Domingo, Henky Ras, Sra. Mery y famia na Hulanda, Lucky, sra. y famia

Amigo-, conocir- y bisiñanan

Demas famia: Barrera, Marquez, Bermudez, Bustillo, Winterdaal, Croes, Chinquegrano, Geerman, Christiaans, Sierra, Vanegas, Quandt, Robles, Lopez, Franken, Larmonie, Brete, Figaroa, Tromp, Martinez, Holsman, Rivadeneiro, Matos, Kock, Lampe, Olivier, Muyale, Donata.Wever

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 20 di november 2015 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues lo wordo crema.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 19 di november 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos momento di nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.

Despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor.



Migdonio Victor Boekhoudt

Mihor conoci como "Donnie"
*23-12-1961 - †13-11-2015

Na nomber di su esposa: Valerie Boekhoudt – Leest
Su yiunan: Xavier & Jenifer Boekhoudt-Jansen
Xilienne Boekhoudt & Aldrich Dijkhoff
Manera yiu: John John Krist y famia na Hulanda

Su rumanan: Bernadina " Baby" Boekhoudt
Adriana " Ady" Boekhoudt
+ Aureliana " Aura" y Jacinto "Chin" Kelly – Boekhoudt
Filomena " Mena" Boekhoudt
Candelario "Candy" y Jacintha "Dina" Boekhoudt-Petrocchi
+ Marciano Boekhoudt
Marcolina "Linchi" y Denny Hernandez – Boekhoudt
Vdo. Gregorio "Goy" Boekhoudt
+ Carmen "Inchi" Boekhoudt
Manera ruman: Nilo Swaen y famia
Emil Boekhoudt y famia
Erick " Noshi" Erasmus y famia
Franklin Figaroa y famia
Su subrino y subrinanan:
Yarelyn y Edward Figaroa – Kelly y yiunan
Jacilyn Boekhoudt y Zinho Theodora y yiunan
Julisa Boekhoudt y Urig Feliciana
Kendrick Boekhoudt
Lindsay Hernandez y Luis Felis y yiunan
Densay Hernandez (na Hulanda)
Andry Boekhoudt
Dyan Boekhoudt y Wewe Lamper y yiunan
Angelique Leest y yiu
Urvin Leest y Indra Stamper y yiunan
Sherrelies Leest y Giovanni Kock y yiu
Suegra: Vda. Juanita Leest – Werleman

Consuegro y consuegranan: Edmond Jansen y famia
Medelin Sapuana y yiunan
Vivian "Deiky" & Milly Dijkhoff- de Cuba y famia
Swanan: Kenneth "Magoo" Leest
Alvin & Shirley Leest- Croes y famia
Tanta: Vda. Marcela Orman - Boekhoudt y famia

Madrina y padrino, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, coleganan di Departamento di Impuesto.

Famianan: Boekhoudt, Leest, Jansen, Dijkhoff, Krist, Petrocchi, Hernandez, Swean, Erasmus, Figaroa, Theodora, Feliciana, Felis, Lamper, Stamper, Kock, Werleman, Sapuana, Croes, Orman, Thiel, Arends, Angela, Bremo, de Cuba, Kelly, Navas, Currie, Solognier, Willem, de Mei, Zimmerman y demas famia.

Miembro di Blue Army y personal di Koningin Wilhelmina Fonds ta invita tur su amigo(a), bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di intiero cual lo tuma lugar diaranson 18 di november 2015 pa 11 or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena Paradera pa Santana Central Sabana Basora. E resto mortal lo reposa for di 9 or di mainta den misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: Diamars 17 di November 2015 na Aurora Funeral Home for di 7or pa 9 or di anochi.

Enbez di manda flor of krans un donacion na Koningin Wilhelmina Fonds.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.
Alavez famia kier a invita tur conocirnan pa asisti na Santo Sacrificio di misa na Santa Filomena Paradera diahuebs 19 november 2015, diabierna 20 november 2015 y diasabra 21 november 2015 pa 7 or di anochi



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor.



Luis Marcelo Croes

Cariñosamente jama 'Luwi'
Na bida un fiel campanjador di nos Libertador
Gilberto Francois 'Betico' Croes qepd.
*10-10-1949 - †13-11-2015

Na nomber di su casa: Rosa Mercedes Croes-van der Linden

Yiunan: Epifania Mercedes Croes y Gertjan van der Steen
Anna Catharina Croes y Savo Radulovic
Anna Marila Croes
Lydia Ludwina Croes y Dave Timmers
Luis Marcelo Croes y Shirley Lakerveld
Luis Gregorio Croes y Alexandra Maria Croes
Rosa Marienne Zuidgeest-Croes y Bas Zuidgeest
Luis Carlos Croes
Luis Antonio Croes y Roxi Podrono

Nieto(a)nan: Maceo, Fiorella, Verlee y Kane van der Steen
Sofija y Mihajlo Radulovic
Annaluz y Ethan Timmers
Dino, Rodrigo y Mylo Croes
Valencio, Cheveyo y Keano Croes
Javon y Julian Croes
Jayden y Jayron Croes
Genevieve Podrono

Mama y Tata: Epifania Croes-Wever y †Marcelo Croes

Rumannan: Marcelo Croes y Maria Croes-Maduro
Lydia Abdala-Croes y Ali Abdala
Rolando Croes y Marula Croes-Maduro
Philomena Maria Tjon A Pauw-Croes y Kiet Tjon-A-Pauw

Tantanan: Anna Geerman-Wever y famia
Magdalena Wever y famia

Sobrino y Sobrinanan: Angelo Croes y famia, Eliana Croes y famia, Larissa Croes, Naomi Korsen-Croes y famia, Zemira Beaujon-Abdala y famia, Imrah van Eijk-Abdala y famia, Carina Tjon A Pauw y partner, Ixora Pastor-Tjon A Pauw y esposo, Ana-Liza Tjon A Pauw y partner

Swa y cuñanan: Olivia Oyib-van der Linden y famia
Ludwina van der Linden y famia
Glenda van der Linden y famia
Rosenda 'Roosje' Growell-van der Linden y famia
Anthony van der Linden y famia
Michael van der Linden
†Mariëla van der Linden

Madrina y Padrino di bruid: Anna Geerman-Wever y Candido Feliciano

Primo y primanan: Tur primo y primanan.

Y demas famia nan: Croes, van der Linden, Wever, Geerman, Maduro , Abdala, Tjon A Pauw Dijkhoff, Timmers, van der Steen, Radulovic, Podrono, Oyib, Growell Korsen, Beaujon, van Eijck, Pastor, Feliciano, Croeze, Vos.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 21 di november 2015 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues nos defunto stima lo wordo crema.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 20 di November 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia y alabes nos ta lamenta cu prome y despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.